



Gemeindeverwaltung

F. X. Müllerstrasse 6
3185 Schmitten
Tel. 026 497 57 57
Fax 026 497 57 47

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08.00 - 11.30 Uhr
13.30 - 16.30 Uhr
Donnerstag 13.30 - 17.30 Uhr
Internet: www.schmitten.ch

Gemeindeversammlung

April 2021

Einladung zur

Gemeindeversammlung

vom Freitag, 23. April 2021 um 20.00 Uhr in der Sporthalle Gwatt

Traktanden

1. Protokoll
2. Finanzwesen
 - 2.1 Rechnungsablage 2020
 - 2.2 Verwendung Überschuss
 - 2.3 Bericht Kontrollstelle
3. Leitbild 2040
4. Verabschiedungen
5. Allfälliges

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf oder kann von der Website www.schmitten.ch heruntergeladen werden.

Organisatorische Hinweise:

- **Es besteht eine Maskentragpflicht.** Beim Eingang der Sporthalle finden Sie Desinfektionsmittel und Hygienemasken vor.
- Die in der Halle vorbereitete Sitzordnung ist gestützt auf die Schutzbestimmungen im Zusammenhang mit dem Corona-Virus zwingend einzuhalten.
- Auf jedem Sitzplatz befindet sich eine Teilnahmekarte. Darauf ist der Vorname, Name und die Adresse zu notieren. Diese Karte muss beim Verlassen der Sporthalle abgegeben werden. Die Teilnahmekarten dienen ausschliesslich zum Zweck, dass man bei Bedarf die anwesenden Stimmbürger/-innen nachvollziehen kann.
- Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird **kein** Imbiss offeriert.

Der Gemeinderat

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Traktanden	
1. Protokoll	1
2. Finanzwesen	
– Rechnungsablage 2020	2
– Verwendung Überschuss	9
– Bericht der Kontrollstelle	9
– Laufende Rechnung 2020	11
– Investitionsrechnung 2020	23
– Bestandesrechnung 2020	31
– Eventualverpflichtungen	36
– Revisorenbericht	37
– Projektabrechnungen	39
3. Leitbild 2040	40
Bericht des Gemeinderates 2020	41
Diverse Mitteilungen	50

**TRAKTANDUM 1:
Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020**

Auszug aus dem Gemeindeversammlungsprotokoll:

Ort und Zeit: Freitag, 27. November 2020, 20.00 Uhr, Sporthalle Gwatt

Anwesend: 67 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sowie 3 Personen ohne Stimmrecht.

Vorsitz: Hubert Schafer, Gemeindeammann

Protokoll: Urs Stampfli, Gemeindeverwalter

Die Gemeindeversammlung:

- genehmigt einstimmig das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. August 2020;
- genehmigt einstimmig das Finanzreglement der Gemeinde Schmitten;
- stimmt der Übertragung des Hauses Nr. 4 vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen einstimmig zu;
- stimmt dem Budget Erfolgsrechnung 2021 sowie dem Budget Investitionsrechnung 2021 einstimmig zu;
- stimmt dem Budgetkredit Hohe Zelg; Sanierung OG Wohnteil, Einbau Küche, Ersatz Fenster UG und OG in der Höhe von CHF 170'000.00 einstimmig zu;
- stimmt dem Projekt Schulhaus Rot; Ersatz Lift einstimmig zu und genehmigt den notwendigen Kredit von CHF 80'000.00;
- stimmt dem Planungskredit für den Neubau Mehrzweckhalle einstimmig zu und genehmigt den dafür notwendigen Kredit von CHF 150'000.00;
- stimmt dem Projekt Eichenweg; Sanierung Strasse, Ersatz Meteorwasserleitung, Sanierung Schmutzwasserleitung, Ersatz Trinkwasserleitung einstimmig zu und genehmigt den dafür notwendigen Kredit von CHF 720'000.00;
- stimmt dem Projekt Bushaltestelle Bahnhof; Anpassen ans BehiG einstimmig zu und genehmigt den dafür notwendigen Kredit von CHF 200'000.00;
- stimmt dem Projekt Bushaltestelle Kreuzung SSB; Anpassen ans BehiG einstimmig zu und genehmigt den dafür notwendigen Kredit von CHF 300'000.00;
- stimmt dem Projekt Bushaltestelle Dorf; Anpassen ans BehiG einstimmig zu und genehmigt den dafür notwendigen Kredit von CHF 220'000.00;
- stimmt dem Antrag von Ivo Hubmann, dass die Sammelstelle am Samstag bis 14.00 Uhr zu öffnen ist, mit 32 zu 11 Stimmen zu.

Das Protokoll wird nicht verlesen. Es kann ab sofort auf der Website der Gemeinde oder bei der Gemeindeverwaltung Schmitten eingesehen werden.

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT:

Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020.

TRAKTANDUM 2: Finanzwesen

2.1 Rechnungsablage 2020

Die Jahresrechnung 2020 wird an der Gemeindeversammlung vom 23. April 2021 kommentiert und zusammenfassend grafisch dargestellt.

Nachfolgend die Übersicht:

- der Laufenden Rechnung (Erfolgsrechnung) vom 1. Januar bis 31. Dezember 2020,
- der Investitionsrechnung 2020,
- der Bestandesrechnung (Bilanz) per 31. Dezember 2020 sowie
- der Verwendung des Überschusses der Rechnung 2020.

Aus ökologischen Gründen (und der vereinfachten Lesbarkeit) folgt das Zahlenmaterial der Rechnung 2020 diesem Textteil zusammenfassend und gekürzt. Die gesamte Rechnung (alle Konten) stehen Ihnen bei Bedarf auf der Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung; zudem sind alle Details der Rechnung 2020 ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde verfügbar.

2.1.1 Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung weist nach der Verbuchung der gesetzlichen Abschreibungen (905'000 Franken) ein **positives Ergebnis von Fr. 470'154.72** auf (Vorjahr Fr. 2'558'401.81). Nach Verbuchung der freiwilligen Abschreibungen (Heizzentrale und Schulhaus BRAUN) und Rückstellung 100 Jahre Schmitten verbleibt ein ausgewiesener Ertragsüberschuss von Fr. 51'155.72 Dieser Saldo wird dem Eigenkapital gutgeschrieben.

Der Vergleich der Rechnung 2020 mit dem Voranschlag 2020 (Artengliederung) vermittelt die folgende Übersicht:

Aufwandentwicklung

Artengliederung	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Veränderung zum Voranschlag	in Prozent	Rechnung 2019
Personalaufwand (30)	2'752'518	2'750'000	2'518	0	2'804'686
Sachaufwand (31)	1'907'219	2'051'100	-143'881	-7	2'021'940
Passivzinsen (32)	180'974	206'400	-25'426	-12	213'153
Entschädigungen Gemeinwesen (35)	6'918'318	6'932'400	-14'082	0	6'851'869
Eigene Beiträge (36)	2'635'266	2'594'200	41'066	2	2'432'254
Konsolidierter Aufwand 1)	14'394'295	14'534'100	-139'805	-1	14'323'901
Gesamtaufwand	19'254'132	20'449'400			19'510'552

1) ohne Abschreibungen (33), Einlagen in Reserven (38), Interne Verrechnungen (39)

Der Personalaufwand ist minim höher als das Budget. Der Sachaufwand und die Passivzinsen sind tiefer (-7 resp. -12 Prozent) und auch die Entschädigungen an das Gemeinwesen (wie Kanton, Verbände, Besoldungen, OS) sind minim tiefer als das Budget. Die eigenen Beiträge (soziale Wohlfahrt und Fürsorge) sind höher (2 Prozent) als vorgesehen. Die letzten zwei Bereiche sind durch die Gemeinde **nicht** beeinflussbar.

Der konsolidierte Aufwand liegt **knapp 140'000 Franken unter dem bewilligten Voranschlag**.

Im 2019 ergab sich eine Jahreststeuerung von 0,3 Prozent und im 2020 betrug die durchschnittliche Jahreststeuerung -0,7 Prozent (Landesindex der Konsumentenpreise).

Ertragsentwicklung

Artengliederung	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Veränderung zum Voran- schlag	in Pro- zent	Rechnung 2019
Steuereinnahmen (40)	12'396'181	11'884'000	512'181	4	14'846'853
Entgelte (43)	2'122'758	2'205'400	-82'642	-4	2'221'189
Konsolidierter Ertrag	14'518'939	14'089'400	429'539	3	17'068'043
Gesamtertrag	19'305'288	20'249'200			21'418'953

Der konsolidierte Ertrag hat gegenüber dem Voranschlag 2020 um 3 Prozent zugenommen. Die budgetierten Werte wurden insgesamt um **knapp 430'000 Franken übertroffen**. Der Mehrertrag fiel hauptsächlich bei den Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen Vorjahre, den Quellensteuern, den Steuern auf Kapitalabfindungen, den Gewinnsteuern juristische Personen Vorjahre, den Liegenschaftssteuern Vorjahre, den Liegenschaftsgewinnsteuern und den Handänderungssteuern an. Bei den Einkommenssteuern natürliche Personen und den Gewinnsteuern juristische Personen werden aufgrund Covid-19 tiefere Eingänge erwartet. Auch bei den Entgelten (Benutzungsgebühren für GA's und Grundgebühren Wasser) erfolgten tiefere Eingänge.

Der Gesamtertrag beinhaltet diverse weitere Einnahmen (wie Vermögenserträge, Rückerstattungen Kanton und Gemeinden sowie Subventionen) und die internen Verrechnungen.

Abweichungen zwischen der Laufenden Rechnung 2020 und dem Voranschlag 2020

Aus Wesentlichkeitsgründen werden hier wie bis anhin nur Abweichungen von über **10'000 Franken** aufgelistet (ohne interne Verrechnungen). Die vollständigen Zahlen sind im anschliessenden Ausdruck ersichtlich.

Konto	Ressort / Kontobezeichnung: Kommentar	Betrag in Franken
0	Allgemeine Verwaltung	
	<i>Abnahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	1 %
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	8 %
	Keine Abweichungen über 10'000 Franken	
1	Öffentliche Sicherheit	
	<i>Abnahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	10 %
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	1 %
	Keine Abweichungen über 10'000 Franken	
2	Bildung	
	<i>Abnahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	4 %
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	44 %
200.310.01	Schulmaterial und Lehrmittel: Minderaufwand; eine Schulklasse weniger, Material technisches Gestalten geht neu zu Lasten Kanton	11'174

210.310.01	Schulmaterial und Lehrmittel: Minderaufwand; eine Schulklasse weniger, Material technisches Gestalten geht neu zu Lasten Kanton	25'421
210.317.02	Ausflüge, Schwimmen, Sportlager: Minderaufwand; Wegfall Ausflüge und Sportlager in- folge Covid-19	41'618
211.352.01	Betriebskosten OS des Sensebezirks: Minderaufwand gemäss Verteiler	33'394
219.365.01	Beiträge TAF: Mehraufwand; Kompensation Einnahmeausfälle infolge Covid-19	49'500
220.351.01	Sonderschulen Kostenanteil an Kanton: Minderaufwand gemäss Staatsverteiler	27'908
220.366.02	Logopädischer Dienst: Minderaufwand; weniger Wochenstunden infolge Covid-19	15'200
230.351.01	Beitrag an Berufsschulen: Minderaufwand; weniger Beiträge	11'649

3	Kultur und Freizeit	
	<i>Zunahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	<i>24 %</i>
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	<i>7 %</i>
300.318.06	Kulturelle Veranstaltungen: Minderaufwand; keine Veranstaltungen infolge Covid-19	14'000
340.312.03	Heizöl: Minderaufwand; Umverteilung Öltank Pflegeheim	13'932
340.314.01	Baulicher Unterhalt Sporthalle: Mehraufwand Enthärtungsanlage und Reparatur Bo- denbeläge	20'374
341.314.02	Unterhalt Sportplätze: Mehraufwand 1. Phase Terrain	19'035

4	Gesundheit	
	<i>Zunahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	<i>8 %</i>
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	<i>15 %</i>
410.351.01	Beitrag für Sonderbetreuung in Pflegeheimen: Mehraufwand gemäss Staatsverteiler	55'689
410.365.01	Finanzkosten Pflegeheime Sensebezirk (Maggenberg und Stiftung St. Wolfgang): Minderaufwand Rückerstattung Vorjahr	20'821
410.365.03	Betriebskosten Pflegeheim Sensebezirk (Maggenberg): Mehraufwand gemäss Verteiler	28'242
440.366.01	Pauschalentschädigungen Pflege zu Hause: Minderaufwand; weniger Pflegefälle	14'420
450.319.01	Covid-19: Mehraufwand durch Covid-19 verursachter besonderer Aufwand	12'430

5	Soziale Wohlfahrt	
	<i>Zunahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	<i>3 %</i>
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	<i>16 %</i>
540.365.01	Beiträge KiTa: Mehraufwand; Kompensation Einnahmeausfälle infolge Covid-19	115'500
580.352.01	Beteiligung an den Bezirkskosten: Minderaufwand gemäss Staatsverteiler	58'615
580.366.01	Beiträge an Fürsorgebedürftige: Minderaufwand; weniger materielle Hilfe	89'941
580.436.02	Rückerstattung von Versicherungen und Privaten: Minderertrag diverse Rückerstattungen (z.B. Arbeitslosenentschädigungen, Renten, Bevorschussungen)	103'789
580.461.01	Rückerstattung vom Kanton: Mehrertrag Kantonsbeteiligung	12'990

6	Verkehr	
	<i>Abnahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	<i>13 %</i>
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	<i>6 %</i>
620.314.02	Unterstände: Mehraufwand Velounterstand Bahnhofstrasse	15'010
620.439.01	Übrige Erträge: Mehrertrag Beteiligungen Dritter und Minderwertentschädigungen Strassenquerungen	22'770
620.461.01	Kantonssubvention: Mehrertrag; Kantonssubvention Sanierung Güterwege	42'000
622.301.01	Besoldungen: Mehraufwand Rückstellung Ferien/Gleizeit und Stufenanpassungen	17'479
622.436.02	Versicherungsentschädigungen: Mehrertrag Unfall-, Krankentaggelder und EO-Entschädigungen	33'908
650.434.01	Benützungsgebühren für GA's: Minderertrag; tiefere Auslastung infolge Covid-19	48'497

7	Umwelt und Raumordnung	
	<i>Abnahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	<i>14 %</i>
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	<i>2 %</i>
700.311.01	Anschaffungen: Minderaufwand; weniger Material für Reparaturen	10'566
700.332.01	Freie Abschreibungen: Minderaufwand; siehe Kto. 700.480.01	692'000
700.380.02	Einlage in Spezialfinanzierung Werterhaltung: Minderaufwand; weniger Grundgebühren, daher tiefere Einlage in Spezialfinanzierung Werterhaltung	31'236
700.434.01	Grundgebühren: Minderertrag; siehe Kto. 700.380.02	31'236

700.434.02	Betriebsgebühren: Mehrertrag; höherer Bezug	12'332
700.436.02	Rückerstattungen Dritter: Mehrertrag Beteiligungen Dritter	10'476
700.480.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung Werterhalt: Minderertrag; weniger Investitionskosten, daher tiefere Entnahme aus Spezialfinanzierung Werterhalt	692'000
700.480.02	Entnahme aus Spezialfinanzierung Rechnungsaus- gleich: Minderertrag Entnahme Spezialfinanzierung aus Rech- nung Wasser (Saldo zum Ausgleich)	58'631
710.314.01	Baulicher Unterhalt: Mehraufwand; mehr Reparaturen	19'187
710.332.01	Freie Abschreibungen: Minderaufwand; siehe Kto. 710.480.01	795'341
710.352.01	Betriebsbeiträge ARA Laupen: Mehraufwand Investitionen	15'682
710.434.02	Betriebsgebühren: Mehrertrag; höherer Bezug	26'272
710.480.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung Werterhalt: Minderertrag; weniger Investitionskosten, daher tiefere Entnahme aus Spezialfinanzierung Werterhalt	795'341
720.380.01	Einlage in Reserve Kehricht: Mehraufwand Reservezuweisung aus Rechnung Keh- richt (Saldo zum Ausgleich)	30'426
720.434.01	Kehricht-Gebühren: Mehrertrag Verkauf Kehrichtsäcke	10'556

8	Volkswirtschaft	
	<i>Abnahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	33 %
	<i>Anteil an Gesamtausgaben (Nettokosten)</i>	0 %
862.314.02	Wartung und Reinigung: Mehraufwand; mehr Wartungs- und Reinigungsarbeiten	10'235

9	Kapitalien (Finanzen und Steuern gesamthaft)	
	<i>Zunahme Rechnung 2020 zum Voranschlag 2020</i>	2 %
900.319.01	Steuerverluste: Minderaufwand; Veränderung Delkredere und erstmalige Berücksichtigung Ausstände Kirchensteuern	75'846
900....	Steuern: Mehrertrag bei den Einkommens- und Vermögenssteu- ern natürliche Personen Vorjahre, den Quellensteuern, den Steuern auf Kapitalabfindungen, den Gewinnsteu- ern juristische Personen Vorjahre, den Liegenschafts- steuern Vorjahre, den Liegenschaftsgewinnsteuern und den Handänderungssteuern	512'571

940.322.01	Darlehens- und Bankzinsen: Minderaufwand; günstigere Konditionen bei Refinanzierungen (Darlehen)	20'460
940.330.01	Gesetzliche Abschreibungen: Minderaufwand gemäss Schuldenkontrolle	39'000
940.422.01	Zinsen auf Kapitalien und Wertpapieren: Mehrertrag Zusatzdividende Clientis Sparkasse Sense	24'012
990.332.01	Freie Abschreibungen: Mehraufwand; freie Abschreibungen Heizzentrale und Schulhaus BRAUN aufgrund Aufwertung HRM2	368'999
990.351.03	Rückstellung 100 Jahre Schmitten: Mehraufwand; anlässlich Jubiläum 100 Jahre Schmitten sind 2022 mehrere Festaktivitäten geplant	50'000

2.1.2 Investitionsrechnung 2020

Alle aktuellen bewilligten Projekte und Investitionen, die Ausgaben und Einnahmen im 2020 sowie die verbleibenden Restkredite zeigt die Zusammenstellung im Kapitel Investitionsrechnung 2020 (nach der Laufenden Rechnung).

Die Investitionsausgaben im 2020 belaufen sich brutto auf rund 1,4 Mio. Franken (Vorjahr 0,9 Mio. Franken). Die Finanzierung dazu erfolgte durch eigene Mittel. Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt 206 Prozent (Vorjahr 500 Prozent).

2.1.3 Bestandesrechnung per 31. Dezember 2020

Alle Verpflichtungen mit Stichtag 31.12.2020 (Kreditoren sowie Darlehen) belaufen sich auf knapp 18,9 Mio. Franken. Die rein mittel- und langfristigen Darlehen betragen knapp 18,3 Mio. Franken.

Es ergeben sich die folgenden Kennzahlen:

Kennzahlen (Vergleich zum Jahr 2000)		2000	..	2016	2017	2018	2019	2020
Rechnungsabschlüsse	Fr.	221'635	..	238'263	614'901	320'856	1'908'402	51'156
Selbstfinanzierungsgrad	%	75	..	62	90	102	500	206
Zinsbelastungsanteil	%	3.5	..	0.1	-0.1	0.2	0.0	-0.1
Gesamtschulden Gemeinde	Mio. Fr.	16.0	..	19.7	20.2	19.2	19.4	18.9
Veränderung Gesamtschuld	%	100	..	123	126	120	121	118
Gesamtschuld pro Kopf brutto	Fr.	4'673	..	4'538	4'565	4'568	4'533	4'415
Veränderung Gesamtschuld	%	100	..	97	98	98	97	94
Einwohnerzahl per 31.12.	Pers.	3'263	..	4'042	4'044	4'012	4'041	4'144
Veränderung Einwohnerzahl	%	100	..	124	124	123	124	127
Veränderung Einwohnerzahl (hier zum Vorjahr)	Pers.	3'263	..	27	2	-32	29	103

Die Netto-Gesamtschuld pro Kopf im 2020 liegt bei 4'046 Franken, dies unter Berücksichtigung der Liegenschaften des Finanzvermögens.

Kommentar Kennzahlen	
Rechnungsabschlüsse	Bei positiven Abschlüssen wird das Eigenkapital vermehrt, bei negativen Abschlüssen vermindert.
Selbstfinanzierungsgrad	Über 100 % bedeutet, dass alle Nettoinvestitionen durch Abschreibungen und Rechnungsüberschüsse finanziert wurden. Werte unter 100 % führen zu einer Neuverschuldung.
Zinsbelastungsanteil	Anteil der Passivzinsen (Schuldzinsen) abzüglich der Aktivzinsen (Vermögensertrag) am Gesamtertrag. Kritische Werte liegen bei über 5 %.
Gesamtschuld pro Kopf	Beinhaltet auch alle gedeckten Schulden.

2.1.4 Zusammenfassung

Der Gemeinderat legt der Gemeindeversammlung ein positives Ergebnis vor. Der effektive Netto-Aufwand liegt knapp 140'000 Franken tiefer als der bewilligte Voranschlag. Diese Entwicklung zeigt wiederum Budgettreue und Disziplin im abgelaufenen Rechnungsjahr.

Aus dem Rechnungsabschluss erfolgen freiwillige Abschreibungen von 368'999 Franken und Rückstellungen von 50'000 Franken gemäss der nachfolgenden detaillierten Aufstellung. Der ausgewiesene Überschuss 2020 wird dem Eigenkapital gutgeschrieben, um künftige Investitionen besser finanzieren zu können.

Finanzielle Auswirkungen auf den zukünftigen Gemeindehaushalt wie beispielsweise die kantonale Steuerreform, Covid-19 sowie mögliche Finanzierungen auf Stufe Bezirk oder auch kantonale Projekte mit Gemeindebeteiligung sind zum heutigen Zeitpunkt nicht im Detail bekannt.

2.2 Verwendung Überschuss

Der Gemeinderat beantragt die folgende Verbuchung:

Jahresergebnis vor freiwilligen Abschreibungen, Reserven und Rückstellungen	Ertrag	470'154.72
--	---------------	-------------------

Freiwillige Abschreibungen	Abschreibung	Saldo neu	Aufwand
Heizzentrale	210'000.00		
Schulhaus BRAUN	158'999.00		
Total	368'999.00		368'999.00

Zuweisung an Reserven	Bildung	Bestand neu	Aufwand
Keine			
Total	0.00		0.00

Rückstellungen	Bildung		Aufwand
100 Jahre Schmitten	50'000.00		
Total	50'000.00		50'000.00

Ausgewiesener Überschuss Jahresrechnung	51'155.72
--	------------------

2.3 Bericht der Kontrollstelle

Der Revisionsbericht der externen Kontrollstelle folgt in gedruckter Form nach der Bestandesrechnung 2020.

DER GEMEINDERAT BEANTRAGT:

- Genehmigung der Laufenden Rechnung 2020, der Investitionsrechnung 2020 und der Bestandesrechnung 2020 gemäss Vorlage.
- Zustimmung zur Verwendung des Überschusses 2020 gemäss Vorlage.

Zur Genehmigung

Laufende Rechnung 2020

- Funktionale Gliederung (nach Ressorts)
- Artengliederung

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	19'254'132.49	19'305'288.21	20'449'400	20'249'200	19'510'551.67	21'418'953.48
	Netto Aufwand				200'200		
	Netto Ertrag	51'155.72				1'908'401.81	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'555'718.65	487'906.55	1'562'900	480'900	1'644'226.55	537'754.35
	Netto Aufwand		1'067'812.10		1'082'000		1'106'472.20
01	Gemeindevers., Gemeinderat, Kommissionen	204'512.20		204'100		230'730.45	
	Netto Aufwand		204'512.20		204'100		230'730.45
011	Wahlen, Abstimmungen, Gemeindeversammlung	47'571.65		48'900		56'126.10	
012	Gemeinderat	156'037.50		154'000		173'886.00	
013	Kommissionen	903.05		1'200		718.35	
02	Allgemeine Verwaltung	1'351'206.45	487'906.55	1'358'800	480'900	1'413'496.10	537'754.35
	Netto Aufwand		863'299.90		877'900		875'741.75
021	Verwaltung	1'263'443.21	448'873.35	1'261'800	442'000	1'327'882.50	498'741.00
023	Gemeindehaus	87'763.24	39'033.20	97'000	38'900	85'613.60	39'013.35
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	281'617.15	126'217.15	309'000	136'600	264'777.95	133'566.20
	Netto Aufwand		155'400.00		172'400		131'211.75
10	Rechtsaufsicht	123'339.05	2'160.00	127'500	2'000	120'668.30	1'000.00
	Netto Aufwand		121'179.05		125'500		119'668.30
100	Rechtsaufsicht und -pflege	123'339.05	2'160.00	127'500	2'000	120'668.30	1'000.00
14	Feuerwehr	125'906.90	117'677.15	135'300	126'600	107'100.75	126'341.10
	Netto Aufwand		8'229.75		8'700		
	Netto Ertrag					19'240.35	
140	Feuerwehr	125'906.90	117'677.15	135'300	126'600	107'100.75	126'341.10
15	Militär	857.20		2'500		2'710.50	
	Netto Aufwand		857.20		2'500		2'710.50
150	Militär	857.20		2'500		2'710.50	
16	Zivilschutz	23'027.35	2'550.00	31'700	2'500	26'360.75	2'550.00
	Netto Aufwand		20'477.35		29'200		23'810.75
160	Zivilschutz	23'027.35	2'550.00	31'700	2'500	26'360.75	2'550.00
17	Gemeindeführung	8'486.65	3'830.00	12'000	5'500	7'937.65	3'675.10
	Netto Aufwand		4'656.65		6'500		4'262.55
173	Interkommunale Organisation	8'486.65	3'830.00	12'000	5'500	7'937.65	3'675.10

Gemeinde Schmitten

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG Netto Aufwand	5'846'305.82	212'846.55	6'044'100	178'000	5'994'772.90	214'922.70
			5'633'459.27		5'866'100		5'779'850.20
20	Kindergarten Netto Aufwand	310'332.90	2'300.00	325'900	2'300	333'142.52	4'600.00
			308'032.90		323'600		328'542.52
200	Kindergarten	310'332.90	2'300.00	325'900	2'300	333'142.52	4'600.00
21	Obligatorischer Schulzyklus Netto Aufwand	3'579'613.41	42'581.20	3'456'100	37'700	3'437'041.84	38'481.70
			3'537'032.21		3'418'400		3'398'560.14
210	Primarschule	1'521'452.16	42'581.20	1'595'300	37'700	1'640'067.04	38'481.70
211	Orientierungsschule	1'593'683.05		1'797'300		1'692'859.85	
219	Ausserschulische Betreuungseinrichtungen	464'478.20		63'500		104'114.95	
22	Sonderschulen Netto Aufwand	718'651.50	102'016.80	764'600	101'000	780'957.30	101'427.55
			616'634.70		663'600		679'529.75
220	Sozialpädagogischer Dienst	718'651.50	102'016.80	764'600	101'000	780'957.30	101'427.55
23	Berufsbildung Netto Aufwand	34'350.95		46'000		34'234.85	
			34'350.95		46'000		34'234.85
230	Berufsbildung	34'350.95		46'000		34'234.85	
29	Uebrigtes Bildungswesen Netto Aufwand	1'203'357.06	65'948.55	1'451'500	37'000	1'409'396.39	70'413.45
			1'137'408.51		1'414'500		1'338'982.94
294	Schulanlagen	1'203'357.06	65'948.55	1'451'500	37'000	1'409'396.39	70'413.45

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR UND FREIZEIT Netto Aufwand	894'717.98	37'538.20 857'179.78	742'100	48'300 693'800	755'913.93	37'636.34 718'277.59
30	Kultur Netto Aufwand	306'985.53	14'051.10 292'934.43	340'000	16'500 323'500	358'190.13	14'228.84 343'961.29
300	Kulturförderung, Veranstaltungen	211'207.05		238'200		264'029.31	
307	Bibliothek	49'080.43	9'804.59	56'000	9'000	49'882.17	9'425.85
308	Ludothek	46'698.05	4'246.51	45'800	7'500	44'278.65	4'802.99
34	Sport Netto Aufwand	496'685.00	6'467.20 490'217.80	303'800	6'000 297'800	295'700.78	6'000.00 289'700.78
340	Sporthallen	157'805.25	6'467.20	191'500	6'000	184'912.28	5'700.00
341	Sportanlagen, aussen	338'879.75		112'300		110'788.50	300.00
35	Uebrige Freizeitgestaltung Netto Aufwand	91'047.45	17'019.90 74'027.55	98'300	25'800 72'500	102'023.02	17'407.50 84'615.52
350	Jugend	85'926.05	11'898.50	86'000	13'500	95'315.52	10'700.00
351	Liegenschaft BILU	5'121.40	5'121.40	12'300	12'300	6'707.50	6'707.50
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	1'897'087.70	4'538.20 1'892'549.50	1'756'100	8'000 1'748'100	1'647'309.93	9'243.50 1'638'066.43
41	Pflegeheime Netto Aufwand	1'168'561.90		1'018'800		996'479.26	
410	Pflegeheime	1'168'561.90	1'168'561.90	1'018'800	1'018'800	996'479.26	996'479.26
44	Ambulante Krankenpflege Netto Aufwand	697'622.73		713'600		627'958.22	
440	Ambulante Krankenpflege	697'622.73	697'622.73	713'600	713'600	627'958.22	627'958.22
45	Krankheitsbekämpfung Netto Aufwand	12'430.22					
450	Krankheitsbekämpfung	12'430.22	12'430.22				
46	Schulgesundheitsdienst Netto Aufwand	17'972.85	4'538.20 13'434.65	23'200	8'000 15'200	22'372.45	9'243.50 13'128.95
460	Schulgesundheitsdienst	17'972.85	4'538.20	23'200	8'000	22'372.45	9'243.50
47	Lebensmittelkontrolle Netto Aufwand	500.00		500		500.00	
470	Lebensmittelkontrolle	500.00	500.00	500	500	500.00	500.00

Gemeinde Schmitten

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE WOHLFAHRT Netto Aufwand	2'606'756.60	546'821.30	2'637'200	638'000	2'557'650.06	577'238.58
			2'059'935.30		1'999'200		1'980'411.48
50	Sozialversicherungen Netto Aufwand	23'513.10		27'100		26'920.65	
			23'513.10		27'100		26'920.65
500	Sozialversicherungen	23'513.10		27'100		26'920.65	
54	Kinderbetreuung im Vorschulalter Netto Aufwand	264'126.50		157'300		148'952.50	
			264'126.50		157'300		148'952.50
540	Kinderbetreuung im Vorschulalter	264'126.50		157'300		148'952.50	
55	Invalidität Netto Aufwand	1'044'362.50		1'042'500		1'040'440.60	
			1'044'362.50		1'042'500		1'040'440.60
550	Invalidität	1'044'362.50		1'042'500		1'040'440.60	
56	Sozialer Wohnungsbau Netto Aufwand	6'682.65		11'000		7'487.80	
			6'682.65		11'000		7'487.80
560	Sozialer Wohnungsbau	6'682.65		11'000		7'487.80	
58	Fürsorge Netto Aufwand	1'268'071.85	546'821.30	1'399'300	638'000	1'333'848.51	577'238.58
			721'250.55		761'300		756'609.93
580	Fürsorge	1'152'296.40	509'201.30	1'284'200	600'000	1'223'112.06	549'358.58
582	Arbeitsbeschaffung	68'629.00		68'600		68'595.00	
585	Sprachkurse für Fremdsprachige (inkl. ELKI)	47'146.45	37'620.00	46'500	38'000	42'141.45	27'880.00

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	2'113'975.45	1'323'292.10	2'187'800	1'276'800	2'363'221.29	1'294'519.50
	Netto Aufwand		790'683.35		911'000		1'068'701.79
61	Kantonsstrassen	2'619.45		4'000		23'721.90	
	Netto Aufwand		2'619.45		4'000		23'721.90
610	Kantonsstrassen	2'619.45		4'000		23'721.90	
62	Gemeindestrassen	1'770'068.05	1'264'788.95	1'841'100	1'169'800	1'986'100.14	1'178'267.40
	Netto Aufwand		505'279.10		671'300		807'832.74
620	Gemeindestrassen, Trottoirs, Plätze	461'794.80	64'769.80	498'500		645'441.45	13'340.80
622	Werkhof	1'308'273.25	1'200'019.15	1'342'600	1'169'800	1'340'658.69	1'164'926.60
64	Bundesbahnen	28'504.00		30'600		27'146.00	
	Netto Aufwand		28'504.00		30'600		27'146.00
640	Bundesbahnen	28'504.00		30'600		27'146.00	
65	Regionalverkehr	312'783.95	58'503.15	312'100	107'000	326'253.25	116'252.10
	Netto Aufwand		254'280.80		205'100		210'001.15
650	Öffentlicher Verkehr	312'783.95	58'503.15	312'100	107'000	326'253.25	116'252.10

Gemeinde Schmitten

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG Netto Aufwand	1'893'264.97	1'667'655.47 225'609.50	3'445'600	3'183'700 261'900	2'120'935.19	1'865'712.89 255'222.30
70	Wasser	583'852.74	583'852.74	1'336'900	1'336'900	740'811.95	740'811.95
700	Wasserversorgung	583'852.74	583'852.74	1'336'900	1'336'900	740'811.95	740'811.95
71	Abwasser	651'412.80	651'412.80	1'431'300	1'431'300	693'916.45	693'916.45
710	Abwasserbeseitigung	651'412.80	651'412.80	1'431'300	1'431'300	693'916.45	693'916.45
72	Kehricht	368'803.43	368'803.43	352'500	352'500	386'509.09	386'509.09
720	Abfallbeseitigung	368'803.43	368'803.43	352'500	352'500	386'509.09	386'509.09
74	Friedhof und Bestattung Netto Aufwand	50'616.50	7'750.00 42'866.50	70'300	3'000 67'300	64'850.95	5'650.00 59'200.95
740	Friedhof und Bestattung	50'616.50	7'750.00	70'300	3'000	64'850.95	5'650.00
75	Gewässer Netto Aufwand	18'671.55	18'671.55	15'700	15'700	16'002.20	16'002.20
750	Gewässerverbauungen	18'671.55		15'700		16'002.20	
76	Naturschutz Netto Aufwand	19'201.40	19'201.40	19'000	19'000	16'032.95	349.50 15'683.45
760	Landschaftspflege	19'201.40		19'000		16'032.95	349.50
79	Raumplanung Netto Aufwand	200'706.55	55'836.50 144'870.05	219'900	60'000 159'900	202'811.60	38'475.90 164'335.70
790	Raumordnung	200'706.55	55'836.50	219'900	60'000	202'811.60	38'475.90

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	160'272.14	154'710.14	354'600	346'300	175'931.95	179'855.15
	Netto Aufwand		5'562.00		8'300		
	Netto Ertrag					3'923.20	
81	Forstwirtschaft	5'562.00		22'300	14'000	8'310.30	12'233.50
	Netto Aufwand		5'562.00		8'300		
	Netto Ertrag					3'923.20	
810	Forstwirtschaft	5'562.00		22'300	14'000	8'310.30	12'233.50
86	Energie	154'710.14	154'710.14	332'300	332'300	167'621.65	167'621.65
862	Fernwärme	154'710.14	154'710.14	332'300	332'300	167'621.65	167'621.65
9	KAPITALIEN	2'004'416.03	14'743'762.55	1'410'000	13'952'600	1'985'811.92	16'568'504.27
	Netto Ertrag	12'739'346.52		12'542'600		14'582'692.35	
90	Steuern	-35'346.55	13'003'659.70	45'000	12'493'800	43'797.55	15'118'162.01
	Netto Ertrag	13'039'006.25		12'448'800		15'074'364.46	
900	Steuern	-35'346.55	13'003'659.70	45'000	12'493'800	43'797.55	15'118'162.01
93	Einnahmenanteile	121'815.00	178'873.00	121'800	178'900	109'437.00	163'495.00
	Netto Ertrag	57'058.00		57'100		54'058.00	
930	Finanzausgleich	121'815.00	178'873.00	121'800	178'900	109'437.00	163'495.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'469'678.33	1'561'229.85	1'213'200	1'279'900	1'182'577.37	1'286'847.26
	Netto Ertrag	91'551.52		66'700		104'269.89	
940	Kapitalien und Darlehen	1'076'374.18	1'166'603.65	1'136'400	1'200'500	1'103'663.12	1'205'442.66
942	Haus Nr. 4	337'951.20	337'951.20	22'800	22'800	24'729.60	24'729.60
943	Hohe Zelg	54'567.20	53'000.00	54'000	53'000	53'398.90	53'000.00
945	Schlossmatte und Diverse	785.75	3'675.00		3'600	785.75	3'675.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	448'269.25		30'000		650'000.00	
	Netto Aufwand		448'269.25		30'000		650'000.00
990	Nicht aufgeteilte Posten	448'269.25		30'000		650'000.00	

Gemeinde Schmitten

Laufende Rechnung

Artengliederung

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	19'254'132.49	19'305'288.21	20'449'400	20'249'200	19'510'551.67	21'418'953.48
	Netto Aufwand				200'200		
	Netto Ertrag	51'155.72				1'908'401.81	
3	A U F W A N D	19'254'132.49		20'449'400		19'510'551.67	
	Netto Aufwand		19'254'132.49		20'449'400		19'510'551.67
30	PERSONALAUFWAND	2'752'518.00		2'750'000		2'804'685.70	
	Netto Aufwand		2'752'518.00		2'750'000		2'804'685.70
300	Behörden und Kommissionen	88'861.20		95'200		90'808.10	
301	Verwaltungs- und Betriebspersonal	2'136'618.75		2'129'300		2'195'907.50	
302	Löhne Lehrkräfte	28'410.50		24'700		25'955.85	
303	Sozialversicherungsbeiträge	199'033.50		191'200		192'532.95	
304	Pensionskassenbeiträge	214'831.70		214'500		213'722.50	
305	Unfall-, Krankenversicherungen	55'754.60		53'100		53'934.30	
306	Dienstkleider	9'778.10		9'000		10'362.60	
309	Übrige	19'229.65		33'000		21'461.90	
31	SACHAUFWAND	1'907'219.29		2'051'100		2'021'939.52	
	Netto Aufwand		1'907'219.29		2'051'100		2'021'939.52
310	Büro-, Schulmaterial und Drucksachen	116'696.37		142'900		174'040.70	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	163'818.44		186'400		104'882.87	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	270'413.80		298'300		300'014.25	
313	Verbrauchsmaterialien	73'317.84		86'500		86'260.12	
314	Unterhalt Liegenschaften und Strassen	611'093.46		516'000		557'448.18	
315	Unterhalt Ausrüstungen, Mobilien	134'219.09		117'700		139'500.57	
317	Spesenentschädigungen	104'482.79		144'700		157'156.93	
318	Dienstleistungen, Versicherungsprämien	389'651.86		447'400		417'895.27	
319	Übriger Sachaufwand	43'525.64		111'200		84'740.63	
32	PASSIVZINSEN	180'973.70		206'400		213'152.60	
	Netto Aufwand		180'973.70		206'400		213'152.60
322	Zinsen mittel- und langfristige Schulden	166'940.25		187'400		193'460.35	
329	Übrige Zinsen	14'033.45		19'000		19'692.25	

Laufende Rechnung

Artengliederung

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
33	ABSCHREIBUNGEN	1'348'658.50		2'506'000		1'854'182.30	
	Netto Aufwand		1'348'658.50		2'506'000		1'854'182.30
330	Vorgeschriebene Abschreibungen	905'000.00		944'000		905'000.00	
332	Zusätzliche Abschreibungen	443'658.50		1'562'000		949'182.30	
35	ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	6'918'317.75		6'932'400		6'851'868.70	
	Netto Aufwand		6'918'317.75		6'932'400		6'851'868.70
351	Kanton	4'435'254.60		4'385'700		4'478'196.25	
352	Gemeinden, Konsortien, Gemeindeverbände	2'483'063.15		2'546'700		2'373'672.45	
36	EIGENE BEITRÄGE	2'635'265.88		2'594'200		2'432'254.48	
	Netto Aufwand		2'635'265.88		2'594'200		2'432'254.48
362	Gemeinden und Pfarreien	127'815.00		128'900		116'776.69	
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	526'417.10		524'700		460'298.19	
365	Private Institutionen	879'935.13		720'000		689'917.74	
366	Private Haushalte	1'101'098.65		1'220'600		1'165'261.86	
38	EINLAGEN IN RESERVEN	367'915.83		369'200		458'782.47	
	Netto Aufwand		367'915.83		369'200		458'782.47
380	Obligatorische Reserven	360'734.83		369'200		457'054.27	
382	Einlagen in Vorfinanzierungen	7'181.00				1'728.20	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	3'143'263.54		3'040'100		2'873'685.90	
	Netto Aufwand		3'143'263.54		3'040'100		2'873'685.90
390	Interne Verrechnungen	3'143'263.54		3'040'100		2'873'685.90	

Gemeinde Schmittlen

Laufende Rechnung

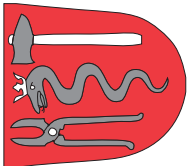
Artengliederung

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ERTRAG		19'305'288.21		20'249'200		21'418'953.48
	Netto Ertrag	19'305'288.21		20'249'200		21'418'953.48	
40	STEUEREINNAHMEN		12'396'180.90		11'884'000		14'846'853.31
	Netto Ertrag	12'396'180.90		11'884'000		14'846'853.31	
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		9'650'012.25		9'410'000		10'635'520.06
401	Gewinn- und Kapitalsteuern		853'529.50		870'000		2'289'426.55
402	Liegenschaftssteuern		1'135'127.30		1'100'000		1'101'054.45
403	Vermögensgewinnsteuern		152'406.30		100'000		378'092.00
404	Handänderungs- u. Grundstückverkaufssteuer		601'495.55		400'000		436'775.90
405	Erbschafts- und Schenkungssteuer						2'165.35
406	Übrige		3'610.00		4'000		3'819.00
42	VERMÖGENSERTRÄGE		199'338.80		171'600		209'370.66
	Netto Ertrag	199'338.80		171'600		209'370.66	
420	Banken		179.83		100		286.51
421	Verzugszinsen Steuern		46'471.57		45'000		58'383.80
422	Anlagen des Finanzvermögens		48'012.00		24'000		48'312.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		56'675.00		56'600		56'675.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		48'000.40		45'900		45'713.35
43	ENTGELTE		2'122'758.00		2'205'400		2'221'189.21
	Netto Ertrag	2'122'758.00		2'205'400		2'221'189.21	
430	Ersatzabgaben		111'726.75		123'000		120'252.10
431	Gebühren für Amtshandlungen		10'065.10		8'500		9'698.00
434	Benützungsgebühren		1'485'549.75		1'510'900		1'493'676.59
435	Verkäufe		92'617.85		99'500		97'903.85
436	Rückerstattungen		385'289.65		448'000		476'861.53
439	Übrige Entgelte		37'508.90		15'500		22'797.14
44	ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG		276'710.80		279'000		271'308.70
	Netto Ertrag	276'710.80		279'000		271'308.70	
441	Anteile an Kantoneinnahmen		276'710.80		279'000		271'308.70
45	RÜCKERSTATTUNGEN		351'323.90		353'800		20'399.60
	Netto Ertrag	351'323.90		353'800		20'399.60	
451	Kanton		333'993.90		333'800		3'224.50
452	Gemeinden		17'330.00		20'000		17'175.10
46	ERHALTENE SUBVENTIONEN		595'547.95		546'000		521'767.90
	Netto Ertrag	595'547.95		546'000		521'767.90	
460	Bund		1'047.05		2'000		2'520.10
461	Kanton		415'627.90		365'100		355'752.80
462	Gemeinden		178'873.00		178'900		163'495.00
48	ENTNAHMEN AUS RESERVEN		220'164.32		1'769'300		454'378.20
	Netto Ertrag	220'164.32		1'769'300		454'378.20	
480	Obligatorische Reserven		220'164.32		1'769'300		454'378.20
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		3'143'263.54		3'040'100		2'873'685.90
	Netto Ertrag	3'143'263.54		3'040'100		2'873'685.90	
490	Interne Verrechnungen		3'143'263.54		3'040'100		2'873'685.90

Zur Genehmigung

Investitionsrechnung 2020

- **Auflistung bewilligte Projekte (nach Datum)**
- **Funktionale Gliederung (nach Ressorts)**



Gemeinde Schmittlen

Ressort / Projekt	Gesamt-kredit	G/IDV bewilligt		Investitionen		
		Datum	Betrag	Vorjahre	Akt. Jahr	beansprucht noch offen
2 Bildung						
OS Wünnwil		Nov 18	27	0	29	
OS Pfaffen	2'949	Nov 05/Apr 08/Dez 09	2'949	3'265	-215	3'050
OS Tafers		Nov 19	16	0	0	16
Schulhaus GELB	450	Dez 14	450	295	142	437
Schulanlagen		Nov 19	150	1	163	164
Schulhaus BLAU / Haus Nr. 4		Nov 19	85	14	36	50
Schulhaus ROT		Nov 20	80		0	80
Gebäude- und Raumbedarfsanalyse		Nov 19	80	0	68	
3 Kultur, Sport und Freizeit						
Kreuz Schmittlen; Saal im öffentlichen Interesse	650	Mai 19	650	0	0	650
Kreuz Schmittlen; Saal im öffentlichen Interesse	-650	Mai 19	-650	0	0	-650
Regio Badi Sense	90	Mai 17	90	83		7
Sportanlagen Gwatt	150					
Planung		Nov 20	150		0	150
4 Gesundheit						
Pflegeheim Maggenberg		Okt 17	36	36	-1	35
Pflegeheim Maggenberg		Okt 19	22	0	22	0
6/7 Verkehr, Umweltschutz und Raumordnung						
Gesamtprojekte:						
Bushaltestelle Oberstockerli bis Cilentis Sparkasse Sense	45					
Planung		Dez 11	45	28		17
Ochsenriedstrasse	39					
Planung		Apr 12	39	35		4
Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB	1'580					
Planung		Nov 18	50	26	21	47
Sanierung Strasse		Nov 19	320	0	17	303
Einführung Trennsystem		Nov 19	740	0	88	652
Ersatz Trinkwasserleitung		Nov 19	470	0	20	450

Ressort / Projekt	Gesamt-kredit	GV/DV bewilligt		Investitionen		
		Datum	Betrag	Vorjahre	Akt. Jahr	beansprucht noch offen
Eichenweg	720					
Strasse		Nov 20	230			0
Ersatz Meteorwasserleitung		Nov 20	230			0
Sanierung Schmutzwasserkanalisation		Nov 20	40			0
Ersatz Trinkwasserleitung		Nov 20	220			0
Hagnet	181					
Entwässerungskonzept		Dez 15	45	221		221
Leitung 1a		Dez 15	36	0		0
Leitung 2a		Dez 15	50	173		173
Leitung 2b		Dez 15	50	6		6
Leitung 3.1						
Strassensanierungen (laut PMS Planung)	1'300					
1. Etappe		Dez 16	300	301		301
2. Etappe		Dez 16	200	101	68	169
3. Etappe		Dez 16	200	0		0
4. Etappe		Dez 16	300	0		0
5. Etappe		Dez 16	300	0		0
Entwässerungskonzept Schmittlen Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe	435					
Planung		Nov 18	45	34		8
Trinkwasserleitung		Mai 19	150	82		45
Meteorwasserkanalisation		Mai 19	240	121		112
Entwässerungskonzept Schmittlen NORD Industrie	450					
Einführung Trennsystem		Nov 19	370	0	216	216
Ersatz Trinkwasserleitung		Nov 19	80	0		0
Ochsenriedstrasse-Bethlehem-Berg	450					
Sanierung Strasse		Mai 19	400	26	445	471
Meteorwasserkanalisation		Mai 19	50	0		0
Subventionen Kanton/Bund					-193	-193
6 Verkehr						
Einführung Tempo 30 in den Quartieren		Apr 07/Jul 09	160	200		200
Ried; Kostenbeteiligung am Strassenprojekt TBA		Nov 19	250	0	9	9
Bushaltestelle Bahnhof anpassen ans BehiG		Nov 20	200			0
Bushaltestelle Kreuzung SSB anpassen ans BehiG		Nov 20	300			0
Bushaltestelle Dorf anpassen ans BehiG		Nov 20	220			0
7 Umweltschutz und Raumordnung						
Wasserversorgung						
Reservoir Dählhubel		Dez 15	260	28		28
Reservoir Dählhubel		Nov 19	80	0		0
Hagnet Nord		Mai 19	150	117		117
Anschluss- und Grundgebühren Wasser			-345		-182	-182
ZV Sodbach		Mai 17	235	235		224

Ressort / Projekt	Gesamt-kredit	GV/DV bewilligt		Investitionen		
		Datum	Betrag	Vorjahre	Akt. Jahr	beansprucht noch offen
Abwasserbeseitigung						
Beihlehem						
Ried		Dez 17	360	229	34	263
Ochsenriedstrasse		Mai 19	370	15		15
Anschluss- und Grundgebühren ARA		Nov 18	130	2	27	29
Gewässerverbauungen			-565		-403	-403
Untere Taverna		Dez 07	297	71		71
8 Volkswirtschaft						
Wärmeverbund		Mai 19	230	32	78	110
Total Investitionen netto				5'777	643	6'420
						5'427

Gemeinde Schmitten

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total Netto Aufwand	1'463'416.31	820'078.85 643'337.46	2'752'000	910'000 1'842'000	909'509.20	226'214.80 683'294.40
2	BILDUNG Netto Aufwand	222'738.90	222'738.90	470'000	470'000	52'064.90	52'064.90
21	Obligatorischer Schulzyklus Netto Aufwand					36'385.90	36'385.90
211	Orientierungsschule Netto Aufwand					36'385.90	36'385.90
211.522.03	OS Wünnewil; Ersatzbeschaffung Smartboards					36'385.90	
29	Schulanlagen Netto Aufwand	222'738.90	222'738.90	470'000	470'000	15'679.00	15'679.00
294	Schulbauten Netto Aufwand	222'738.90	222'738.90	470'000	470'000	15'679.00	15'679.00
294.503.09	Schulhaus GELB; Diverse Sanierungsarbeiten	142'561.35		155'000			
294.503.12	Schulhaus GELB; Revision Monoblock					1'043.00	
294.503.13	Schulhaus BLAU / Haus Nr. 4; Anpassungsarbeiten TAS	35'590.10		85'000		13'846.00	
294.506.04	Schulanlagen; Erneuerung IT Anlage	162'751.35		150'000		790.00	
294.509.01	Gebäude- und Raumbedarfsanalyse	68'008.50		80'000			
294.522.02	OS Plaffeien; Schuldübernahme	-215'475.45					
294.522.04	OS Wünnewil; Sanierung Sporthalle	29'303.05					
3	KULTUR UND FREIZEIT Netto Aufwand			110'000	110'000	55'362.45	55'362.45
34	Sport Netto Aufwand			110'000	110'000	55'362.45	55'362.45
340	Sporthallen Netto Aufwand			110'000	110'000		
340.503.05	Turnhalle Gwatt; Sanierung Boden			60'000			
340.509.02	Sportanlagen Gwatt; Planung			50'000			
341	Sportanlagen, aussen Netto Aufwand					55'362.45	55'362.45
341.522.01	Regio Badi Sense; Sanierung					55'362.45	
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	21'245.26	21'245.26				
41	Heime Netto Aufwand	21'245.26	21'245.26				
410	Pflegeheime Netto Aufwand	21'245.26	21'245.26				
410.522.03	Pflegeheim Maggenberg; Investition Wäscherei	-883.78					
410.522.04	Pflegeheim Maggenberg; Planung Wärmeverbund	22'129.04					

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR	539'173.20	192'799.00	550'000		108'249.50	
	Netto Aufwand		346'374.20		550'000		108'249.50
62	Gemeindestrassen	539'173.20	192'799.00	550'000		108'249.50	
	Netto Aufwand		346'374.20		550'000		108'249.50
620	Gemeindestrassen, Trottoirs und Plätze	539'173.20	192'799.00	550'000		108'249.50	
	Netto Aufwand		346'374.20		550'000		108'249.50
620.501.24	Kreuzung Berg bis Abzweigung Fussweg Reservoir Dählihubel; Sanierung Strasse					690.55	
620.501.25	Strassensanierungen (laut PMS Planung); 2. Etappe	68'518.75					
620.501.28	Ochsenriedstrasse-Bethlehem- Berg; Sanierung Strasse	444'617.60				26'417.80	
620.501.29	Strassensanierungen (laut PMS Planung); 4. Etappe			300'000			
620.501.30	Ried; Kostenbeteiligung am Strassenprojekt TBA;	8'886.85		250'000			
	Bushaltestellen und Eingangsportale						
620.501.32	Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Sanierung Strasse	17'150.00					
620.503.04	Strassenbeleuchtung; Ersatz Lampen					81'141.15	
620.661.02	Ochsenriedstrasse-Bethlehem-Be- rg; Subventionen Kanton/Bund		192'799.00				
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	602'549.70	627'279.85	1'562'000	910'000	654'283.80	226'214.80
	Netto Aufwand				652'000		428'069.00
	Netto Ertrag	24'730.15					
70	Wasser	58'473.05	186'842.70	692'000	345'000	219'378.70	79'151.25
	Netto Aufwand				347'000		140'227.45
	Netto Ertrag	128'369.65					
700	Wasserversorgung	58'473.05	186'842.70	692'000	345'000	219'378.70	79'151.25
	Netto Aufwand				347'000		140'227.45
	Netto Ertrag	128'369.65					
700.501.11	Reservoir Dählihubel; Sanierung Wasserreservoir			232'000			
700.501.20	Kreuzung Berg bis Abzweigung Fussweg Reservoir Dählihubel; Ersatz Wasserleitung					2'139.85	
700.501.21	ZV Sodbach; Sanierung Leitungen	-10'971.30					
700.501.22	Hagnet Nord; Neubau Trinkwasserleitung					128'600.60	
700.501.23	Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Ersatz Trinkwasserleitung	21'331.15		300'000			
700.501.24	Entwässerungskonzept Schmitten NORD Industrie; Ersatz Trinkwasserleitung			80'000			
700.501.25	Reservoir Dählihubel; Sanierung Wasserreservoir (Nachtragskredit)			80'000			
700.501.26	Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe;	48'113.20				88'638.25	
	Trinkwasserleitung						
700.610.01	Anschlussgebühren Wasser		182'145.00		345'000		60'735.00
700.633.01	Rückerstattung Vorsteuern		4'697.70				18'416.25

Gemeinde Schmitten

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
71	Abwasser	544'076.65	440'437.15	870'000	565'000	434'566.00	147'063.55
	Netto Aufwand		103'639.50		305'000		287'502.45
710	Abwasserbeseitigung	544'076.65	440'437.15	870'000	565'000	434'566.00	147'063.55
	Netto Aufwand		103'639.50		305'000		287'502.45
710.501.17	Kreuzung Berg bis Abzweigung Fussweg Reservoir Dählhubel; Ersatz Kanalisation					2'139.90	
710.501.18	Kreisel Oberstockerli; Einführung Trennsystem im Bereich Kreisel					1'827.95	
710.501.19	Bethlehem; Erschliessung ARA	34'397.80				198'382.90	
710.501.23	Ochsenriedstrasse; Rückhaltebecken	27'213.00				2'129.80	
710.501.24	Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe; Meteorwasserkanalisation	121'074.65				130'241.55	
710.501.26	Ried; Neubau Meteorwasserleitung					15'248.15	
710.501.27	Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Einführung Trennsystem	94'865.05		500'000			
710.501.28	Entwässerungskonzept Schmitten NORD Industrie; Einführung Trennsystem	235'314.70		370'000			
710.509.02	Ochsenriedstrasse; Planung					20'463.00	
710.509.04	Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Planung	22'789.30				27'373.40	
710.509.05	Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe; Planung	8'422.15				36'759.35	
710.610.01	Anschlussgebühren ARA		403'105.00		565'000		117'517.00
710.633.02	Rückerstattung Vorsteuern		37'332.15				29'546.55
79	Raumplanung					339.10	
	Netto Aufwand						339.10
790	Raumordnung					339.10	
	Netto Aufwand						339.10
790.509.01	Ortsplanung; Teilrevision					339.10	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	77'709.25		60'000		39'548.55	
	Netto Aufwand		77'709.25		60'000		39'548.55
86	Energie	77'709.25		60'000		39'548.55	
	Netto Aufwand		77'709.25		60'000		39'548.55
862	Fernwärme	77'709.25		60'000		39'548.55	
	Netto Aufwand		77'709.25		60'000		39'548.55
862.506.07	Heizzentrale; Ersatz Heizkessel, Einbau Partikelfilter					7'943.40	
862.506.08	Wärmeverbund; Umrüstung Hausanschlüsse mit Wärmetauscher	77'709.25		60'000		31'605.15	

Zur Genehmigung

Bestandesrechnung 2020

(und Eventualverpflichtungen)

Bestandesrechnung

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1	A K T I V E N	30'442'316.65	82'265'694.13	81'275'746.70	31'432'264.08
10	FINANZVERMÖGEN	9'476'244.44	80'217'027.82	78'969'128.00	10'724'144.26
100	Flüssige Mittel	4'046'224.47	40'396'361.36	39'329'772.44	5'112'813.39
1000	Kasse	6'587.55	133'510.25	138'628.35	1'469.45
1000.01	Kasse	6'587.55	133'510.25	138'628.35	1'469.45
1001	Post	1'758'694.73	18'529'964.83	18'179'541.72	2'109'117.84
1001.01	PostFinance	1'758'694.73	18'529'964.83	18'179'541.72	2'109'117.84
1002	Bank	2'280'942.19	21'732'886.28	21'011'602.37	3'002'226.10
1002.01	Raiffeisenbank, KK	1'177'322.61	4'066'721.37	2'410'295.03	2'833'748.95
1002.03	Durchgangskonto	0.00	16'161'342.44	16'161'342.44	0.00
1002.04	Verrechnungskonto Kreditkarten	446.00	130'750.25	130'562.25	634.00
1002.05	Raiffeisenbank, Sozialdienst	45'787.33	826'069.07	772'471.39	99'385.01
1002.06	Clientis SKS, KK	29'949.65	48'001.00	21'157.85	56'792.80
1002.07	Clientis SKS, "Konto Plus"	1'002'474.45	500'002.15	1'500'000.00	2'476.60
1002.98	Verschiedene Betriebsvorschüsse	24'962.15		15'773.41	9'188.74
101	Guthaben	3'395'752.85	22'591'101.47	22'192'204.59	3'794'649.73
1010	Staatskontokorrent	753'839.97	4'476'426.25	4'379'504.25	850'761.97
1010.01	Staat Freiburg, KK	753'839.97	4'476'426.25	4'379'504.25	850'761.97
1012	Steuern	2'169'942.53	15'084'872.57	14'612'456.92	2'642'358.18
1012.01	Steuern des Rechnungsjahres	1'239'613.70	12'366'757.75	12'151'660.27	1'454'711.18
1012.02	Steuern der Vorjahre	930'328.83	2'718'114.82	2'460'796.65	1'187'647.00
1015	Andere Debitoren	461'481.40	2'911'291.05	3'081'181.67	291'590.78
1015.01	Wasser, ARA, Kehricht	203'491.25	1'247'543.19	1'268'055.14	182'979.30
1015.02	Schulzahnpflege	4'054.85	5'787.50	7'348.60	2'493.75
1015.03	Verschiedene Guthaben	18'969.65	401'924.30	413'068.00	7'825.95
1015.04	Baubewilligungen	234'947.25	679'883.40	816'586.95	98'243.70
1015.06	Verrechnungssteuer-Guthaben	18.40	35.96	6.28	48.08
1015.22	Durchlaufkonto Umbuchungen	0.00	576'116.70	576'116.70	0.00
1016	Diverses	10'488.95	118'511.60	119'061.75	9'938.80
1016.10	MwSt Vorsteuer Wasser	10'488.95	28'413.05	35'637.50	3'264.50
1016.11	MwSt Vorsteuer Abwasser	0.00	58'866.95	52'801.70	6'065.25
1016.12	MwSt Vorsteuer Abfall	0.00	23'224.15	22'615.10	609.05
1016.13	MwSt Vorsteuer öff. Verkehr	0.00	8'007.45	8'007.45	0.00
102	Anlagen	1'927'347.15	-756.00	318'999.00	1'607'592.15
1021	Wertpapiere	60'008.00			60'008.00
1021.01	Aktien	6.00			6.00
1021.02	Anteilscheine	2.00			2.00
1021.03	Dotationskapital Clientis SKS	60'000.00			60'000.00

Gemeinde Schmitten

Bestandesrechnung

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1022	Darlehen	19'533.00	-756.00		18'777.00
1022.03	Darlehen an Region Sense	4'533.00	-756.00		3'777.00
1022.06	Betriebsvorschuss an Verein TAS	15'000.00			15'000.00
1023	Liegenschaften des Finanzvermögens	1'847'806.15		318'999.00	1'528'807.15
1023.01	Haus Nr. 4	319'000.00		318'999.00	1.00
1023.02	Heimwesen Hohe Zeig	1'528'805.15			1'528'805.15
1023.05	Uebrige Grundstücke	1.00			1.00
103	Transitorische Aktiven	106'919.97	17'230'320.99	17'128'151.97	209'088.99
1039	Übrige	106'919.97	17'230'320.99	17'128'151.97	209'088.99
1039.01	Transitorische Aktiven	106'919.97	209'088.99	106'919.97	209'088.99
1039.02	Steuer-Anzahlungen	0.00	17'021'232.00	17'021'232.00	0.00
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	20'966'072.21	2'048'666.31	2'306'618.70	20'708'119.82
140	Sachgüter	14'037'545.31	2'213'593.45	2'213'987.25	14'037'151.51
1400	Grundstücke	1.00			1.00
1400.01	Grundstücke für öffentliche Zwecke	1.00			1.00
1401	Tiefbauten	4'088'312.16	1'726'972.90	1'351'618.70	4'463'666.36
1401.01	Wasserversorgung	1.00	240'618.05	240'618.05	1.00
1401.02	ARA Kanalnetz	78'548.60	947'181.65	918'201.65	107'528.60
1401.03	ARA Sensetal	1.00			1.00
1401.06	Strassen und Trottoirs	4'009'760.56	539'173.20	192'799.00	4'356'134.76
1401.07	Bahnüberführung	1.00			1.00
1403	Hochbauten	9'789'742.25	255'860.70	862'368.55	9'183'234.40
1403.01	Gemeindehaus	698'983.80			698'983.80
1403.02	Feuerwehrebauten	125'000.00			125'000.00
1403.03	Zivilschutzbauten	67'000.00			67'000.00
1403.05	Schulhaus BLAU	58'846.00	35'590.10		94'436.10
1403.06	Schulhaus ROT	298'000.00		289'000.00	9'000.00
1403.07	Schulhaus ORANGE	274'530.55			274'530.55
1403.08	Schulhaus PINK	1.00			1.00
1403.09	Heizzentrale	1'212'039.60	77'709.25	210'000.00	1'079'748.85
1403.10	Schulhaus GELB	5'783'359.65	142'561.35		5'925'921.00
1403.12	Werkhof	651'000.00			651'000.00
1403.15	Sporthalle	1.00			1.00
1403.16	Sportanlagen	204'370.55		204'369.55	1.00
1403.17	Schulhaus BRAUN	159'000.00		158'999.00	1.00
1403.18	Friedhof, Aufbahrungsraum	51'610.10			51'610.10
1403.19	Abfall-Sammelstelle	206'000.00			206'000.00
1405	Waldungen	1.00			1.00
1405.01	Waldungen	1.00			1.00
1406	Mobiliar, Fahrzeuge, Maschinen	104'593.00	162'751.35		267'344.35
1406.01	Fahrzeuge Feuerwehr	1.00			1.00
1406.02	Fahrzeuge Werkhof	90'800.00			90'800.00
1406.03	EDV-Anlage RZGD	1.00			1.00
1406.04	Informatik Schulen	790.00	162'751.35		163'541.35
1406.06	Geräte/Maschinen/Mobiliar Feuerwehr	1.00			1.00
1406.07	Geräte/Maschinen/Mobiliar Werkhof	13'000.00			13'000.00

Gemeinde Schmitten

Bestandesrechnung

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1409	Uebrige	54'895.90	68'008.50		122'904.40
1409.01	Ortsplanung	53'466.75			53'466.75
1409.02	Geografisches Informationssystem (GIS)	1.00			1.00
1409.03	Technische Untersuchung Altlasten	1'428.15			1'428.15
1409.04	Gebäude- und Raumbedarfsanalyse	0.00	68'008.50		68'008.50
150	Beteiligungen	6'928'526.90	-164'927.14	92'631.45	6'670'968.31
1502	Beteiligungen Gemeindeverbände	6'928'526.90	-164'927.14	92'631.45	6'670'968.31
1502.02	Beteiligungen Pflegeheim, Tafers	1'451'808.25	21'245.26	86'652.00	1'386'401.51
1502.03	OS Sense	5'048'638.90	-186'172.40	5'979.45	4'856'487.05
1502.05	Regionales Schwimmbad Laupen	182'892.15			182'892.15
1502.09	Sanierung Untere Taverna	71'187.60			71'187.60
1502.10	Skilift Kaisereggbahnen AG	174'000.00			174'000.00

Gemeinde Schmitten

Bestandesrechnung

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
2	P A S S I V E N	30'442'316.65	18'126'143.02	17'136'195.59	31'432'264.08
20	FREMDKAPITAL	21'819'936.72	17'121'821.47	16'459'150.92	22'482'607.27
200	Laufende Verpflichtungen	1'131'927.97	11'950'542.52	12'480'696.56	601'773.93
2000	Kreditoren	1'131'927.97	11'950'542.52	12'480'696.56	601'773.93
2000.01	Kreditoren	551'693.47	10'029'388.25	10'002'496.44	578'585.28
2000.05	Kreditoren AHV/ALV/FAK	0.00	333'155.50	333'155.50	0.00
2000.06	Kreditor BVG	0.00	357'486.45	357'486.45	0.00
2000.07	Kreditor UVG	0.00	53'426.40	53'426.40	0.00
2000.09	Kreditor KTG-Versicherung	0.00	16'703.55	16'703.55	0.00
2000.10	MwSt Umsatzsteuer Wasser	0.00	23'381.53	23'381.53	0.00
2000.11	MwSt Umsatzsteuer Abwasser	0.00	87'570.95	87'570.95	0.00
2000.12	MwSt Umsatzsteuer Abfall	0.00	33'863.09	33'863.09	0.00
2000.13	MwSt Umsatzsteuer öff. Verkehr	0.00	4'520.60	4'520.60	0.00
2000.15	Röm. Kath. Pfarrei, Steuern	411'667.65	780'657.55	1'173'207.25	19'117.95
2000.16	Evang.-Ref. Kirchgemeinde, Steuern	168'493.55	221'474.65	386'117.40	3'850.80
2000.17	Kreditor Betreibungsamt	73.30	8'914.00	8'767.40	219.90
201	Kurzfristige Schulden	49'512.15	1'035.00	16'508.41	34'038.74
2010	Banken	24'550.00	1'035.00	735.00	24'850.00
2010.09	Schlüsseldepot	24'550.00	1'035.00	735.00	24'850.00
2011	Gemeinwesen	24'962.15		15'773.41	9'188.74
2011.02	Verschiedene Betriebsvorschüsse	24'962.15		15'773.41	9'188.74
202	Mittel- und langfristige Schulden	18'268'449.25	2'500'000.00	2'505'699.55	18'262'749.70
2021	Darlehen	18'268'449.25	2'500'000.00	2'505'699.55	18'262'749.70
2021.18	Raiffeisenbank 12-20, 1.75%	1'000'000.00		1'000'000.00	0.00
2021.19	Clientis SKS 12-20, 1.5%	1'500'000.00		1'500'000.00	0.00
2021.20	Raiffeisen 13-21, 1.9%	1'500'000.00			1'500'000.00
2021.21	Raiffeisen 18-28, 1.1%	1'500'000.00			1'500'000.00
2021.22	PostFinance 14-22, 1.76%	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.23	Clientis SKS 19-29, 1.13%	1'700'000.00			1'700'000.00
2021.24	Raiffeisen 17-27, 1.0%	1'500'000.00			1'500'000.00
2021.29	Anteil IHG-Darlehen OS Wünnewil	68'449.25		5'699.55	62'749.70
2021.31	PostFinance 15-25, 0.56%	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.32	Suva 15-23, 0.63%	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.33	PostFinance 16-26, 0.46%	1'500'000.00			1'500'000.00
2021.34	Suva 16-24, 0.38%	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.35	PostFinance 20-30, 0.39%	0.00	1'500'000.00		1'500'000.00
2021.36	Raiffeisen 20-30, 0.60%	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
204	Rückstellungen	1'021'380.95	219'926.90	107'500.00	1'133'807.85
2040	Laufende Rechnung	1'021'380.95	219'926.90	107'500.00	1'133'807.85
2040.01	Delkrederere	107'000.00	500.00	24'500.00	83'000.00
2040.03	Rückstellung Pensionskasse Staatspersonal	700'000.00			700'000.00
2040.04	Rückstellung Ferien/Gleitzeit	81'380.95	9'426.90		90'807.85
2040.05	Rückstellung 100 Jahre Schmitten	50'000.00	50'000.00		100'000.00
2040.09	Beschlossene Arbeiten	83'000.00	160'000.00	83'000.00	160'000.00
205	Transitorische Passiven	1'348'666.40	2'450'317.05	1'348'746.40	2'450'237.05
2059	Diverse	1'348'666.40	2'450'317.05	1'348'746.40	2'450'237.05
2059.01	Transitorische Passiven	284'295.45	729'402.65	284'295.45	729'402.65
2059.02	Steueranzahlungen	1'064'370.95	1'720'834.40	1'064'370.95	1'720'834.40
2059.03	Gebührenanzahlungen	0.00	80.00	80.00	0.00

Bestandesrechnung

Bestandesgliederung

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
28	RESERVEN	5'498'922.69	953'165.83	677'044.67	5'775'043.85
280	Obligatorische	3'213'055.69	945'984.83	677'044.67	3'481'995.85
2800	Obligatorische Reserven	3'213'055.69	945'984.83	677'044.67	3'481'995.85
2800.05	Reserve Kehricht	192'083.79	30'725.59		222'809.38
2800.06	Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich Wasser	425'141.00		71'568.59	353'572.41
2800.07	Spezialfinanzierung Werterhalt Wasser	1'066'184.55	335'609.04	53'775.35	1'348'018.24
2800.08	Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich Abwasser	565'664.35		73'936.23	491'728.12
2800.09	Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasser	963'982.00	579'650.20	477'764.50	1'065'867.70
282	Andere Reserven	2'285'867.00	7'181.00		2'293'048.00
2820	Andere Reserven	2'285'867.00	7'181.00		2'293'048.00
2820.03	Reserve für Landgeschäfte	2'100'000.00			2'100'000.00
2820.07	Reserve für Strassenunterhalt (Minderwertentschädigung)	185'867.00	7'181.00		193'048.00
29	EIGENKAPITAL	3'123'457.24	51'155.72		3'174'612.96
290	Kapital	3'123'457.24	51'155.72		3'174'612.96
2900	Vermögen	3'123'457.24	51'155.72		3'174'612.96
2900.01	Vermögen	3'123'457.24	51'155.72		3'174'612.96

Eventualverpflichtungen

	<u>31.12.20</u>	<u>31.12.19</u>
Bürgschaften		
Clientis, Sparkasse Sense (Tageseltern-Verein)	0.00	20'000.00
Kaisereggbahnen Schwarzsee AG (Region Sense)	<u>42'337.60</u>	<u>47'629.80</u>
Total	<u>42'337.60</u>	<u>67'629.80</u>
Garantie		
Garantie Finanzkosten Stiftung St. Wolfgang	3'767'295.86	3'972'646.72
Pensionskasse (Gesundheitsnetz Sense)	<u>1'089'493.69</u>	<u>1'105'853.62</u>
Total	<u>4'856'789.55</u>	<u>5'078'500.34</u>
Verpflichtungen und Schuldübernahmen bei Zweckverbänden		
Betriebskredit OerK (Gesundheitsnetz Sense)	<u>54'331.80</u>	<u>54'331.80</u>
Sesselbahn und Skilifte		
Total	<u>54'331.80</u>	<u>54'331.80</u>
Gesamttotal	<u>4'953'458.95</u>	<u>5'200'461.94</u>



Düdingen, 19. März 2021

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung an den Gemeinderat und die Finanzkommission der Gemeinde Schmitten Schmitten

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Schmitten, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Liste der Eventualverpflichtungen oder Garantien (Art. 56 Bst. d ARGG) für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.11) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

CORE Revision AG

Chännelmattstrasse 9
Postfach 51
CH-3186 Düdingen

T +41 26 492 78 78
F +41 26 492 78 79

CHE-279.084.618 MWST

CORE Dienstleistungen

Treuhand
Wirtschaftsprüfung
Steuern & MWST
Wirtschafts- & Rechts-
beratung
Vorsorgeberatung

EXPERTsuisse zertifiziertes Unternehmen

core-partner.ch

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) sowie den vom Staatsrat festgelegten Grundsätzen des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1) und dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einer Bilanzsumme von CHF 31'432'264.08 und einem Ertragsüberschuss von CHF 51'155.72 zu genehmigen.



Christian Stritt
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Reto Käser
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Projekt abrechnungen

Kreuzung Berg bis Abzweigung Dählihubel; Ersatz Wasserleitung und Kanalisation, Sanierung Strasse

Anlässlich der Gemeindeversammlungen vom 04.12.2015 und vom 02.12.2016 wurde dem Projekt Kreuzung Berg bis Abzweigung Dählihubel; Ersatz Wasserleitung und Kanalisation, Sanierung Strasse zugestimmt und die Kredite von Fr. 70'000.00 sowie Fr. 1'540'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Vorgabe	Effektive Kosten
Planung	Fr. 70'000.00	Fr. 71'676.35
Ersetzen Trinkwasserleitung	Fr. 360'000.00	Fr. 264'757.25
Ersetzen Meteorwasserleitung und sanieren Schmutzwasserleitung	Fr. 540'000.00	Fr. 499'138.25
Sanieren der Strasse	<u>Fr. 640'000.00</u>	<u>Fr. 565'598.11</u>
Total Kosten	<u>Fr. 1'610'000.00</u>	<u>Fr. 1'401'169.96</u>
Kreditunterschreitung		<u>Fr. 208'830.04</u>

Es erfolgten Rückerstattungen der MWST von Fr. 54'065.50 (Wasser Fr. 19'312.15/ARA Fr.34'753.35). Der Reserve Wasser konnten wir Fr. 245'445.10 und der Reserve ARA Fr. 464'384.90 abbuchen. Diese Rückerstattungen und Reserveentnahmen sind in der Abrechnung nicht enthalten.

Gebäude- und Raumbedarfsanalyse

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 29.11.2019 wurde dem Projekt Gebäude- und Raumbedarfsanalyse zugestimmt und der Kredit von Fr. 80'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Vorgabe	Effektive Kosten
Gebäude- und Raumbedarfsanalyse	<u>Fr. 80'000.00</u>	<u>Fr. 68'008.50</u>
Total Kosten	<u>Fr. 80'000.00</u>	<u>Fr. 68'008.50</u>
Kreditunterschreitung		<u>Fr. 11'991.50</u>

**TRAKTANDUM 3:
LEITBILD 2040**

Das aktuelle Leitbild der Gemeinde Schmitten stammt aus dem Jahre 2001 und wurde für den Zeithorizont bis 2020 erarbeitet. Aus diesem Grund hat sich der Gemeinderat dazu entschieden, ein neues Leitbild 2020 – 2040 auszuarbeiten, dies in enger Zusammenarbeit mit der Bevölkerung von Schmitten.

2018 haben die Kommission für Gesellschaft und Integration und die vom Gemeinderat eingesetzte Projektgruppe die Erarbeitung des Leitbildes 2040 in Angriff genommen. In zwei Workshops leistete die Projektgruppe erste Vorarbeiten und bereitete eine öffentliche Veranstaltung vor. An einem World-Café, zu welchem die ganze Bevölkerung eingeladen war, wurden Ideen und Visionen gesammelt und anschliessend in der Projektgruppe bearbeitet und die Grundlage für das neue Leitbild geschaffen. Dieses wurde an der letzten Klausurtagung des Gemeinderates nochmals überarbeitet.

Anfang dieses Jahres wurde das Leitbild 2040 in die öffentliche Vernehmlassung geschickt. Die Rückmeldungen aus der Vernehmlassung wurden durch den Gemeinderat an seiner Sitzung vom 22. März 2021 behandelt und zum Teil in das Leitbild 2040 übernommen.

Das durch den Gemeinderat definitiv genehmigte Leitbild 2040 wird anlässlich der Gemeindeversammlung der Bevölkerung vorgestellt.

BERICHT DES GEMEINDERATES 2020

Ressort: Gesamtorganisation, Volkswirtschaft, Gemeindemarketing

Gemeindeammann Hubert Schafer

Für uns Alle war das Jahr 2020 eine grosse Herausforderung. Durch die Covid19-Situation ist nichts mehr gleich wie früher. Einschränkungen und abgesagte Veranstaltungen gehören zur Tagesordnung. Wir werden miteinander noch einige anspruchsvolle Monate durchleben bis wir hoffentlich wieder eine, wenn auch noch unbekannte Normalität erleben dürfen. Vorerst gilt es aber für uns Alle weiter durchzuhalten.

Am 1. April 2020 hat Brühlhart Elmar seine Arbeit als technischer Sachbearbeiter in der Abteilung Logistik & Betriebe aufgenommen. Ivan Siffert, Kaufmann EFZ, und Laszlo Vamos, Fachmann Betriebsunterhalt, haben die Lehrabschlussprüfung mit Erfolg bestanden und somit die Lehrzeit im Juli / August beendet. Am 1. August 2020 hat Yara Hayoz ihre Ausbildung zur Kauffrau begonnen. Am 15. August 2020 haben Janis Portmann (Betriebsfachmann Werkdienst) und Meysam Noruzi (Betriebsfachmann Hausdienst) ihre Ausbildungen gestartet. Am 1. August 2020 hat zudem Sven Tschannen sein Vorpraktikum Offene Jugendarbeit begonnen.

Die Einbürgerungskommission hat 4 Beurteilungsgespräche von Familien und Einzelpersonen mit den vorgegebenen Kriterien und Einbürgerungsdossiers der Ämter durchgeführt. Alle Einbürgerungsanträge mit klarer Erfüllung der Kriterien wurden mit einem positiven Gutachten durch den Gemeinderat an den Kanton weitergeleitet. Die definitive Einbürgerung und letzte Kontrolle werden vom Grossen Rat vorgenommen (Publikation im Amtsblatt).

Ich bedanke mich bei meinen Ratskolleginnen und -kollegen, den kompetenten Gemeindemitarbeitenden und allen Mitgliedern von Kommissionen für die sehr offenen und immer für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger geführten Diskussionen und ausgeführten Arbeiten.

Ressort: Bildung

Gemeinderat Markus Julmy

Das Schuljahr 2020 begann wie jedes Vorhergehende auch und wurde dann leider im Wesentlichen durch ein Thema diktiert und geprägt: Die Corona-Pandemie! Nicht nur die Schule, sondern unser ganzer Alltag wurde auf den Kopf gestellt und musste neu sortiert werden.

Der Schulbetrieb hatte aber besonders mit den Auswirkungen zu kämpfen. Als am 16. März 2020 der Stopp des Präsenzunterrichtes sowie die komplette Schulschliessung verordnet wurde standen alle Beteiligten vor grossen Herausforderungen. Auf einen Pandemiefall in diesem Ausmass war niemand vorbereitet. In Windeseile musste quasi über Nacht ein Notfallkonzept aufgebaut und umgesetzt werden, welches dem Begriff «Homeschooling» eine neue Dimension verlieh. So wurde, gestaffelt, das gesamte Schulmaterial im Verlaufe des besagten Montags von den Eltern und Kindern nach Hause geholt. Stundenpläne, angepasst auf Unterricht zu Hause, wurden in Windeseile erstellt und abgeklärt, dass möglichst alle Kinder einen Zugang zu einer Internetverbindung und somit zur Aussenwelt hatten.

Nach einer kurzen «Einarbeitungs-Phase» konnte mit dem geordneten Fernunterricht begonnen werden. Es stellte sich schnell heraus, dass die Kinder keine Berührungsängste im Umgang mit elektronischen Medien und Applikationen haben und auch die digitalen Projekte der Schule Schmittchen in Form von Lernplattformen und Videokonferenzen stark beschleunigt wurden. Kindern ohne Zugang zu privaten, digitalen Geräten wurde die Möglichkeit zur Ausleihe eines Gerätes an der Schule angeboten. Auch die Einhaltung des Lehrplans unter diesen Umständen kann als sehr positiv gewertet werden.

Die Kehrseite der Medaille war, dass auf alle Aktivitäten wie Schwimmunterricht, Exkursionen, Sommerlager, Ausflüge und Klassen-/Abschlussfeste verzichtet werden musste. Dies ist insofern sehr bedauerlich, weil alle diese Erfahrungen bei den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben würden.

Mit der Vorerfahrung aus der Pandemiezeit konnte im Sommer voller Elan die Erneuerung der ICT-Infrastruktur vorgenommen werden. Dies war im Hinblick auf die Digitalisierung und angepasst an den Lehrplan 21 ein wichtiger Schritt. Dank den gesammelten Erfahrungen konnte die Umsetzung reibungslos und ohne grössere technische Probleme vorgenommen werden. Die grosse Investition in den Gerätepark und das WLAN-Netz in den Klassenzimmern konnte dank der Zusage der Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Schmitten realisiert werden. Hierfür bedankt sich die Primarschule nochmals herzlich. Sie ermöglichen damit den Schülerinnen und Schülern sich die notwendigen Kompetenzen im Bereich Medien und Informatik aufzubauen. Unentbehrlich auch im Hinblick auf die veränderten Lehrmittel, welche immer häufiger auch Übungen enthalten, die mit Hilfe des Computers gelöst werden müssen. Dennoch setzen wir an der Primarschule Schmitten eine hohe Priorität auf die Balance zwischen Standardunterricht und digitalem Lernen. Ebenfalls werden die Lehrpersonen im ICT-Bereich laufend weitergebildet, damit sie die Kinder optimal unterstützen können.

Niemand konnte davon ausgehen, dass uns im Herbst eine zweite Corona-Welle treffen würde. Wie wir nun alle wissen, ist es anders gekommen. Zum Glück waren wir aufgrund der Erfahrungen aus dem Frühjahr gut aufgestellt und konnten mit gezielten Schutzmassnahmen auf die sich ständig verändernde Lage reagieren. Wiederum hatten wir mit Einschränkungen zu kämpfen. So wurden Weihnachtsfeiern abgesagt, das Singen eingeschränkt, der Mittags-sport gestrichen.....die Liste liesse sich beliebig verlängern. Die EKSD setzt laufend die Rahmenbedingungen für die Schutzkonzepte fest und passt diese an die lokalen Gegebenheiten an. Durch strikte Umsetzung der Schutzmassnahmen konnte der Präsenzunterricht trotz einiger Quarantänefällen konstant aufrechterhalten werden.

An dieser Stelle spreche ich gerne allen Beteiligten einen grossen Dank aus. Den Schülerinnen und Schülern für ihre stets positive Einstellung zur Situation, trotz aller Einschränkungen. Den Eltern für ihre wertvolle und konstruktive Mitarbeit zur Bewältigung der Situation. Den Hauswarten für ihren unermüdlichen Einsatz zur Umsetzung der hygienischen Sicherheitsmassnahmen im Schulbetrieb. Der Verwaltung für die Unterstützung in all den administrativen und organisatorischen Belangen.

Ein ganz besonderer Dank geht an alle Lehrpersonen für ihren vorbildlichen Einsatz, ihre Bereitschaft in Notsituationen Lösungen zu suchen und ihre unkomplizierte Mithilfe den Präsenzunterricht jederzeit sicher zu stellen. Last but not least – an das Sekretariat und an die Direktion für ihre vorausschauende, lösungsorientierte und lückenlose Führung in dieser schwierigen Zeit.

Als zuständiger Gemeinderat konnte ich mich jederzeit auf alle Beteiligten und Betroffenen verlassen, was für mich sehr wichtig und zentral ist. Dies zeigt einmal mehr, dass unsere Primarschule Schmitten gut aufgestellt ist, auch in Krisenzeiten. Es bleibt zu hoffen, dass das ganze Thema «Corona» NICHT in die Geschichte eingehen wird, sondern mit ein bisschen Zeit und Abstand nur als eine «Episode» betrachtet werden kann. Herzlichen Dank!

Ressort: Kultur, Jugend + Sport

Gemeinderat Olivier Flechtner

Ein Jahresbericht dient in der Regel dem Zweck, darüber zu berichten, welche Ziele erreicht werden konnten und was man alles umsetzen durfte. Dieses Jahr ist alles etwas anders – denn das Jahr 2020 bescherte dem Ressort «Jugend, Kultur, und Sport» vor allem Eines: Absagen und Verzichte. Nach einem optimistischen Start in das neue Jahr traf der Lockdown alle: Die Jugendarbeit musste eingestellt werden, Bibliothek und Ludothek wurden geschlossen, sportliche und kulturelle Anlässe, Trainings und Proben mussten abgesagt werden. Mit der schrittweisen Wiedereröffnung konnte das Angebot unter Einschränkungen wieder bereitgestellt werden – für alle Beteiligten war dies jedoch mit einem erheblichen Mehraufwand

verbunden, galt es doch nicht nur, Schutzkonzepte zu erarbeiten, sondern diese auch umzusetzen, und vor allem immer wieder den sich ändernden Regeln anzupassen.

Zum Zeitpunkt der Verfassung dieses Berichts liegt dieses traumatisierende Erlebnis über ein Jahr zurück – und es ist derzeit noch offen, wann sich eine Besserung und Rückkehr zur Normalität, die wir alle vermissen, abzeichnen wird. Wir sehnen uns Alle nur noch danach, möglichst rasch wieder unsere alten Gewohnheiten annehmen zu dürfen und – je nach dem halt, wer «ich» gerade bin – wieder Trainings zu absolvieren, an einem Fest mit Kolleginnen und Kollegen ungezwungen zu plaudern und zu tanzen, Leute zu treffen, im Chor singen zu dürfen, in der Bibliothek in Büchern zu schmökern, Spiele auszuprobieren können, mit Kollegen am Waldrand abzuhängen, kurz: einfach das tun, was man halt in seiner Freizeit so tut.

Dieser langwährende Verzicht auf Vieles, was uns lieb und teuer ist, zeigt uns auf, wie wichtig sozialer Austausch, sportliche Aktivitäten und kulturelle Anlässe für uns sind. Auch wenn jede und jeder von uns den einen Anlass mehr und den anderen weniger vermisst – das Ergebnis ist im Kern dasselbe: Dass wir durch diesen Verzicht überdeutlich veranschaulicht bekommen, wie wichtig diese Aspekte sind.

Umso wichtiger ist es, genau jetzt nicht aus den Augen zu verlieren, was alles trotzdem an Positivem erfolgt ist und wo genau die Bedeutung des Engagements von uns Allen zum Tragen kam – und dieses zu verdanken.

Ein grosser Dank geht darum an Alle, die sich in diesem Jahr dafür eingesetzt haben, das Mögliche möglich zu machen. Als erstes möchte ich hier das grosse Engagement unserer Jugend erwähnen, welche mit Unterstützung der Jubla und der Jugendarbeiterstelle während dem Lockdown einen Einkaufs- und Hauslieferdienst für all jene auf die Beine gestellt haben, die sich selber schützen wollten und darum das Haus nicht mehr verliessen. Die Bibliothek und Ludothek führten die kontaktlose Ausleihe ein, um ihre Dienstleistungen wieder anbieten zu können, und Vereine passten ihre Programme an, um wenigstens ein Minimum an Proben und Trainings durchführen zu können. Leider wurden unsere anfänglichen Hoffnungen auf eine Besserung im Laufe des Herbstes wieder erschlagen – und erneut mussten Abläufe überprüft, Konzepte angepasst und Einsatzpläne überarbeitet werden. Dieser unermüdliche Einsatz und grosser Mehraufwand erfolgten allen Widrigkeiten und Einschränkungen zum Trotz und trotz der immer und immer wieder erforderlichen, meist kurzfristig angekündigten und nicht immer sehr klaren Anpassungen der geltenden Regeln. Dieses verdient eine grosse Anerkennung.

Ein weiterer besonderer Dank gilt all jenen, die sich dafür einsetzen, dass das Angebot für Kinder und Jugendliche aufrecht erhalten blieb – und bleibt. Je länger die Einschränkungen dauern, umso mehr zeigt sich, dass die Pandemie Kinder und Jugendliche vielleicht nicht gleich stark direkt bedroht – jedoch werden sie, wie sich immer mehr abzeichnet, von den Massnahmen zur Eindämmung umso stärker getroffen. Umso wertvoller war, ist und bleibt jeder Beitrag, der ihnen ermöglicht, sich ihren Hobbies zu widmen, sich sozial auszutauschen und das zu erleben, was bis März 2020 selbstverständlich war.

Zu guter Letzt hoffe ich aber vor Allem, dass das Jahr 2020 dazu beiträgt, dass wir alle uns auch in Zukunft noch viel mehr bewusst sein werden, wie bedeutend und wichtig all diese kleinen und grossen Beiträge an die Freizeitaktivitäten von Jung und Alt sind. Und ich hoffe, dass wir uns auch nach der Rückkehr zur Normalität daran erinnern, was wir vermisst haben – und wie wichtig uns dieses ist.

Ressort: Gemeindeeigene Bauten

Gemeinderat Elmar Berthold

Auch die gemeindeeigenen Bauten waren im Jahr 2020 nicht von der Pandemie verschont geblieben. So mussten zeitweise die Räumlichkeiten in der Gemeinde für die Bevölkerung und die Vereine geschlossen werden. Nach dem ersten Lockdown konnten diese zum Teil wieder geöffnet werden, jedoch nur unter Einhaltung von entsprechenden Schutzkonzepten.

Trotz den vorerwähnten Einschränkungen konnten sehr wichtige energietechnische Massnahme umgesetzt und Unterhaltsarbeiten ausgeführt werden.

Schulhaus Blau:

- Malerarbeiten Vereinslokal
- Korridore, Treppenhaus, und Sitzbänke, Fensterrahmen gestrichen
- Umbau Zimmer Malatelier für TAF
- Zimmer 9 und 10: Trennwand und neuer Bodenbelag

Schulhaus Orange:

- Umbau für Malatelier inkl. Wandverkleidung und Beleuchtung durch Hausdienste
- Sitzungszimmer: neuer Bodenbelag
- Musikzimmer: Beamer, Leinwand, und Audioanlage
- Umbau auf LED Leuchtmittel in diversen Räumen
- Montage WP Boiler

Schulhaus Gelb:

- Rampe und Treppenhaus: Neuer Bodenbelag
- Montage WP Boiler

Schulanlagen:

- Ausbau des WLAN Netz mit zusätzlichen Accespoints
- Desinfektions-Spender bei allen Eingängen

Gemeindeverwaltung:

- Ersatz Leuchten Berufsbeistandschaft

Wärmeverbund:

- Systemtrennung SH Orange, Braun, und Blau

Sporthalle:

- Enthärtungsanlage
- Ersatz von Dichtungsfugen
- Reparaturen der Steinzeugplatten in den Duschbereichen

Mit der Gebäude- und Raumbedarfsanalyse dürfen wir nun eine grosse Lücke schliessen. Mit dem Ja an der Gemeindeversammlung wird das Projekt eines neuen Mehrzweckgebäudes weiterverfolgt. Wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr mit der Planung und danach mit der Realisierung dieses sehr wichtigen Gebäudes beginnen dürfen. Fazit der Gebäude- und Raumbedarfsanalyse:

- Der untersuchte Gebäudebestand setzt sich aus unterschiedlich genutzten Objekten verschiedenen Alters in sehr vielseitiger Bau- und Konstruktionsweise zusammen. Die Gebäude befinden sich insgesamt in einem genügenden bis guten Zustand. Die Tatsache, dass ein wesentlicher Teil der Gebäude das Alter von 30 Jahren überschritten hat, deutet auf ein steigendes Risiko hinsichtlich ungeplantem Interventionsbedarf hin.
- Der zustandsbedingte Massnahmenbedarf liegt bei einzelnen Gebäuden in einem kritischen Verhältnis zum Gebäudegesamtwert (Bsp. Kindergarten / Brockenstube 50-75% in den kommenden 10 Jahren).
- Insgesamt wird empfohlen, die Massnahmenplanung mit der betrieblichen Strategie abzustimmen. Es wurde erkannt, dass diese zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht bei allen Gebäuden eindeutig klar ist.
- Die heute zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten sind weitgehend belegt und einer oder mehreren Nutzungseinheiten zugeordnet zu sein. Aufgrund von bereits bestehenden Engpässen innerhalb der heutigen Nutzflächen (Schwerpunkte SH Blau, Turn- und Mehrzweckhalle, Garderoben, etc.) ist bereits ungeachtet der Entwicklung der Bevölkerungszahl kurz- bis mittelfristig von einem zusätzlichen Raumbedarf auszugehen.

- Gemäss heutiger Prognose zum Bevölkerungswachstum in den kommenden Jahren, ist mit einem zusätzlichen Raumbedarf von rund 1'000 bis 1'200 m² HNF im Bereich der Primarschule, Kindergärten und TAS sowie einer noch nicht bezifferten Fläche einer Turn- und Mehrzweckhalle mit Ringkeller und Aussengarderoben auszugehen.
- Durch die erfolgte, rein flächenbezogene Machbarkeitsüberprüfung konnte aufgezeigt werden, dass der Mehrbedarf durch die Erstellung eines Ersatzneubaus (anstelle des heutigen Kindergartens) sowie eines Neubaus auf grüner Wiese dem prognostizierten Zusatzflächenbedarf grundsätzlich entsprochen werden könnte. Die Summe der raumbegünstigenden Massnahmen hätten nach ersten Grobschätzungen Kostenschätzungen von rund CHF 12 bis 16 Mio. zur Folge. In diesen Kosten sind parallel zu tätige Instandsetzungs- und Erneuerungskosten nicht enthalten.
- Es wird empfohlen, die Realisierungschancen des aufgezeigten Szenarios vertieft zu prüfen und bei Bedarf die entsprechenden Justierungen vorzunehmen

Dem Unterhalt der gemeindeeigenen Bauten wird in der Gemeinde Schmitten sehr grosse Bedeutung geschenkt. Die Hauswarte erledigten nicht nur Reinigungsarbeiten, sondern mussten in dieser schwierigen Zeit auch der Desinfektion der Räumlichkeiten grösste Beachtung schenken. Zudem führen sie auch zahlreiche Reparaturen im Sanitär-, Elektro-, Bodenbelagsbereich aus. Auch die alljährliche Schulhausreinigung während den Sommerferien, an welchem sich Jugendliche aus Schmitten beteiligen, dient dem Werterhalt der Anlagen.

Ressort: Gesundheits- und Sozialwesen

Gemeinderat Hans Dieter Hess

Gesellschaft und Integration

Die Kommission für Gesellschaft und Integration organisiert einmal im Jahr einen Anlass zum Thema Integration. Am 2. Oktober lud sie im Mehrzwecksaal zu einer Filmvorführung mit anschliessender Diskussion ein. Gezeigt wurde der DOK-Film «Der Kraftakt» aus dem Jahr 2017 vom Regisseur Yuusuf Yesilöz. Zentrales Thema dieses Films ist die Chancen(un)gleichheit in der Bildung von Jugendlichen mit Migrationshintergrund.

Das Projekt «Schmitten gemeinsam» hat zum Ziel, das Zusammenleben, den Austausch und die Vernetzung auf lokaler Ebene zu fördern, die Teilnahme der Bevölkerung am Gemeinwesen zu erleichtern, und die Chancengleichheit zu begünstigen. Situationsbedingt konnten 2020 kaum Veranstaltungen und Aktivitäten mit physischer Präsenz durchgeführt werden. Um die Vernetzung der Dorfbevölkerung im digitalen Raum zu fördern, hat der Gemeinderat beschlossen, das Pilotprojekt des elektronischen Dorfplatzes «Crossiety» definitiv weiterzuführen. Er hat dazu mit der Crossiety AG einen Vertrag für das definitive Roll-Out und den Betrieb der Online-Plattform abgeschlossen.

Aufgrund der Pandemie-Situation hat sich die Erarbeitung des Leitbildes 2040 verzögert. Nach einer internen Vernehmlassung bei den Mitgliedern der Projektgruppe und den Ortsparteien, hat der Gemeinderat das Leitbild an seiner Klausurtagung nochmals überarbeitet. Vor der definitiven Verabschiedung durch den Gemeinderat findet im ersten Quartal 2021 eine öffentliche Vernehmlassung statt.

Sozialwesen

Die Zahl der geführten Fälle ist trotz der Corona-Pandemie relativ konstant geblieben. Wie in den Vorjahren liegt sie insgesamt bei rund 70 Fällen. Diese beinhalten vorwiegend finanzielle sowie persönliche Sozialhilfe. Es gab nur wenige Neuanmeldungen, die in direktem Zusammenhang mit der Pandemie standen. Diverse Anfragen betreffend Unterstützung für eine Anmeldung zur Corona-Erwerbsersatzentschädigung wurden bearbeitet. Diese sind in der Statistik jedoch nicht enthalten.

Einige Dossiers konnten aufgrund einer beruflichen Wiedereingliederung, eines Zuständigkeitswechsels oder eines Sozialversicherungseinkommens abgeschlossen werden. Gleichzeitig gab es aber auch diverse Neuanmeldungen.

Der Schwerpunkt der Sozialarbeit lag weiterhin bei der Sicherung des sozialen Existenzminimums, Präventionsarbeit, Beratung im Sozialversicherungsbereich, Informationen über weitere Fachstellen sowie Nachbetreuung nach Abschluss von finanziellen Sozialhilfedossiers.

Im Hinblick auf den gemeinsamen Sozialdienst Sense-Unterland per 01.01.2021 mussten diverse Arbeiten innerhalb des Sozialdienstes und in Zusammenarbeit mit den anderen Sozialdiensten erledigt werden, um einen geregelten Übergang zu gewährleisten. Dies hat zu einer erheblichen Zusatzbelastung geführt, weil diese Arbeiten neben dem üblichen Tagesgeschäft erledigt werden mussten. Bis zum Einzug in die neuen Räumlichkeiten in Düdingen Anfang April 2021, arbeiten die Sozialarbeiterinnen in den ursprünglichen Räumlichkeiten der jeweiligen Gemeindeverwaltung.

Das kantonale Sozialhilfegesetz (SHG) aus dem Jahre 1991 wird revidiert. Ziel der Totalrevision ist es, das Gesetz zu modernisieren und zu vereinfachen sowie die Rollen der beteiligten Akteure und die Prozesse besser zu klären. Die Erarbeitung des Vorentwurfs und der entsprechenden Botschaft wurde 2020 abgeschlossen. Im ersten Quartal 2021 wird die Vernehmlassung dazu durchgeführt.

Ressort: Abfallwesen + Umwelt, Bevölkerungsschutz, Gewässer

Gemeinderat Hans Schnell

Abfallwesen

Am 16. März 2020 musste wegen der Ausbreitung von Covid19 (Coronavirus) an der Sammelstelle Gwatt diverse Massnahmen getroffen werden. Die vom Bund und Kanton verordneten Regelungen wurden dabei konsequent umgesetzt. Diese Massnahmen werden von der Bevölkerung, grossmehrheitlich akzeptiert. Im Allgemeinen verliefen die Abläufe an der Sammelstelle Gwatt wie in den letzten Jahren problemlos.

Die Nachfrage nach Altpapier und Karton auf dem internationalen Markt ist seit einiger Zeit rückläufig. Darum hat die KEVAG AG die Preise auf Fr. 15.00 / To exkl. MwSt. festgelegt. Da noch ein relativ grosser Betrag im Kehrlichfonds verfügbar ist, wurde auf eine Erhöhung der Gebühren verzichtet.

Umwelt / Natur

Die Unterhaltsarbeiten im Franislimoos unter der Leitung von Jaques Studer (ÖkoBüro Freiburg) verliefen im Rahmen vergangener Jahre. Auch der Biber trägt zur Gestaltung des Lebensraumes bei. Infolge der Corona-Pandemie waren die von Emanuel Egger (Natura Consultus GmbH) betreuten Umwelteinsätze mit den Schulen und der JuBla, nur eingeschränkt möglich. Beim Vernetzungsprojekt machen seit einigen Jahren praktisch alle Landwirte aus Schmitten erfolgreich mit. An einem Infoanlass im Februar wurde über die neusten Änderungen orientiert.

Der Wanderweg entlang der Taverna und dem Ledeubach wurde von der Gemeinde Wünnewil-Flamatt realisiert. Mit finanzieller und logistischer Unterstützung war auch die Gemeinde Schmitten mitinvolviert. Letzte Unklarheiten über die definitive Route des Wanderweges konnten im Frühjahr mit den Landbesitzern geklärt werden. Seit April 2020 ist nun dieser Wanderweg für Bürgerinnen und Bürger begehbar.

Die für den 31. Oktober 2020 geplante Exkursion "Wanderweg Ledeu" musste wegen den steigenden Covid19-Fallzahlen kurzfristig abgesagt werden.

Feuerwehr (FW)

Die FW-Schmitten musste infolge der Corona-Pandemie viele Übungen absagen. Trotzdem konnte die Einsatzbereitschaft während der ganze Zeit gewährleistet werden. Zu den Einsätzen im Jahr 2020 zählten die Unterstützung der Ambulanz, Ausrücken bei Ölverschmutzung, Fahrzeugbrand, Sturmschäden, Heckenbrand, sowie Unterstützung der Feuerwehr Untere Sense bei einem Gebäudebrand durch den Atemschutz.

Aus den bekannten Gründen musste auch auf den traditionellen Feuerwehrahend verzichtet werden. Darum wurden anlässlich der FW-Schlussübung die Verabschiedungen und Beförderungen vorgenommen. Matthias Vogelsang hat die Ausbildungskurse erfolgreich bestanden und wurde zum Offizier befördert.

In den nächsten Jahren werden starke Jahrgänge die FW Schmitten verlassen. Trotz grösseren Bevölkerungswachstum und der Bildung einer Jugendfeuerwehr Sense wird es nicht einfach sein, neue AdF (Angehörige der Feuerwehr) zu rekrutieren.

Der Druck durch die Kantonale Gebäudeversicherung auf die Feuerwehren betreffend Fusionen oder Zusammenarbeitsverträge wird immer stärker. Die FW Schmitten hat die letzten Jahre zugewartet, sich jedoch immer offen gezeigt für eine Zusammenarbeit mit anderen Feuerwehren. Als ideale Partnerin bietet sich die FW Untere Sense an, welche die Gemeinden Wünnewil-Flamatt und Ueberstorf umfasst.

Im Herbst 2020 wurden auf Stufe Kommandanten, Ressortverantwortlicher und Ammänner diverse Gespräche geführt. Alle finden es sinnvoll, die Gemeindeübereinkunft von Wünnewil-Flamatt und Ueberstorf auf Schmitten zu erweitern. Somit würde die FW Untere Sense ein Gebiet von 3 Gemeinden abdecken, welches ca. 12'000 Einwohner umfasst. Mittelfristig ist ein Ausrückungsstandort geplant, dessen Standort noch offen ist.

Um diese Ziele zu erreichen wurde von den Gemeinden Wünnewil-Flamatt, Ueberstorf und Schmitten eine Absichtserklärung unterzeichnet. Das Ziel ist, dass die Vertragsgemeinden am 1. Januar 2022 mit der auf Schmitten erweiterten FW Untere Sense starten können.

Ressort: Ortsplanung + Bauwesen

Gemeinderätin Susanne Heiniger

Das Warten auf den Bericht zu der Teilrevision der Ortsplanung war auch im Jahr 2020 angesagt. Diverse Vorarbeiten und Vorgespräche mit den kantonalen Behörden für den erwarteten Bericht wurden bereits im letzten Jahr in Angriff genommen. Im Februar 2021 haben wir endlich den Bericht vom Bau- und Raumplanungsamt zurück erhalten.

Auch das Bauwesen war durch das spezielle Jahr 2020 geprägt. Die Sitzungen im ersten Halbjahr haben wir meist ohne persönliche Kontakte durchgeführt. Die Beratung der Bauherren war nicht einfach, da nicht immer ganz klar war, welche Bauziffern angewendet werden können. Können die neuen geplanten Ziffern genommen werden, oder doch zur Sicherheit die bereits bestehenden. Die Zahl der Baugesuch ging nicht zurück und wir konnten trotzdem vielen grösseren und kleineren Bauträumen zur Verwirklichung verhelfen.

Rückblickend sehen wir auf ein anstrengendes Jahr zurück, welches einerseits durch die Ungewissheit der Planung (welche Möglichkeiten haben die Bauherren) und andererseits durch die ungewöhnliche Arbeitssituation geprägt war.

Ressort: Wasser, Abwasser, Strassen

Gemeinderat Erwin Scherwey

Trinkwasserversorgung

Das Leitungsnetz der Trinkwasserversorgung von Schmitten umfasst rund 50 Km Leitungen. Im Jahre 2020 hatten wir auf dem Netz drei Leitungsbrüche zu verzeichnen. Dank der

schnellen Intervention unseres Pikettteams war die Versorgung mit Trinkwasser nur für kurze Zeit unterbrochen.

Ebenfalls wurden am Leitungsnetz Sanierungsarbeiten oder der Ersatz von Leitungen vorgenommen. Unter anderem wurde die Liegenschaft Ochsenried 21 von der Niederdruckzone an die Hochdruckzone angeschlossen und bei der Sanierung "Bahnhofstrasse 1. Etappe" die Leitung ersetzt. In Ausführung ist zurzeit der Ersatz der Trinkwasserleitung von der Kreuzung SSB bis zum Kreisel Dorf.

Nach fünfzehn Jahren wurde letztes Jahr das Leitsystem (Steuerung der Wasserversorgung) sowie die Datenkommunikation erneuert.

In Planung ist der Umbau der Trinkwasserreservoirs Dählihubel an die neuen gesetzlichen Vorgaben.

Als Präsident des Zweckverbandes zur Nutzung der Sodbachwasser berichte ich, dass wir arbeiten zur Überwachung der Anlage vorgenommen haben. Weiter wurden Wasserzähler und das Leitsystem ersetzt.

Die Qualität des Trinkwassers entsprach nach den obligaten Kontrollen beim kantonalen Laboratorium (Amt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen LSVW) immer den gesetzlichen Anforderungen an ein Trinkwasser.

Abwasserentsorgung

Mit den Projekten zur Einführung des Trennsystems verbessern wir fortwährend den Schutz unserer Gewässer. Bei starken Regen wird das Regenwasser so getrennt einem Fließgewässer zugeführt.

Folgende Projekte wurden realisiert oder sind in Bearbeitung:

- Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Einführung Trennsystem
- Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Industrie; Einführung Trennsystem
- Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe; Einführung Trennsystem

In Planung ist die Einführung des Trennsystems beim Eichenweg.

Strassen

Jeder Winter setzt unseren Strassen immer extrem zu. Insbesondere auf den Nebenstrassen, wo der Belag noch nicht erneuert wurde. Die Folgeschäden werden mehrheitlich durch die Mitarbeiter des Werkhofs im Frühling behoben.

Folgende Projekte sind in Bearbeitung oder schon realisiert:

- Sanierung Ochsenriedstrasse
- Bahnhofstrasse erste Etappe
- Sanierung Zelggässli, Lanthen und Teilstück Lanthen - Lochgraben
- Sanierung der Strasse Dorfzentrum bis SSB

In Planung sind die Anpassungsarbeiten für einen behindertengerechten Zugang bei den Bushaltestellen Bahnhof, Kreuzung SSB und Dorf. Ebenfalls in Planung ist die Sanierung des Eichenwegs.

Beim Umstellen der Strassenbeleuchtung auf LED sind nun alle 430 Lampen ersetzt worden. Als letzte Etappe wurde bei der Schlossmatte die Umstellung auf LED vorgenommen.

Ressort: Finanzen

Gemeinderat Urs Perler

Das Rechnungsjahr 2020 schliesst vor der Verbuchung der freiwilligen Abschreibungen von 368'999 Franken und Rückstellung 100 Jahre Schmitten von 50'000 Franken mit einem positiven Ergebnis von rund 470'000 Franken ab, dies bei einem Aufwand von knapp 19.3 Mio.

Franken. Die Abweichung zwischen dem genehmigten Budget und der Rechnung betrug knapp 140'000 Franken Minderausgaben. Dies lag auch daran, dass im vergangenen Jahr alle Verantwortlichen eine hohe Budgettreue und -disziplin bei den beeinflussbaren Beträgen gezeigt haben. Die wesentlichste Abweichung zwischen Rechnung und Budget 2020 betraf die eigenen Beträge in der sozialen Wohlfahrt. Dieser Bereich ist für die Gemeinde nicht direkt beeinflussbar.

Auf der Ertragsseite waren die Einnahmen 3 Prozent höher als die budgetierten Werte, nämlich rund 400'000 Franken über dem bewilligten Vorschlag. Der Mehrertrag fiel hauptsächlich bei den Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen Vorjahre, den Quellensteuern, den Steuern auf Kapitalabfindungen, den Gewinnsteuern juristische Personen Vorjahre, den Liegenschaftssteuern Vorjahre, den Liegenschaftsgewinnsteuern und den Handänderungssteuern an.

Die von der Gemeinde nicht beeinflussbaren Kosten (Bildung, Gesundheit und soziale Wohlfahrt) machen rund 75% des gesamten Gemeindehaushalts aus und werden auch in Zukunft die wesentlichen finanziellen Eckwerte setzen. Zusätzliche Auswirkungen auf den zukünftigen Finanzhaushalt der Gemeinde (zum Beispiel Covid-19, Projekte auf Stufe Bezirk oder Kanton, kantonale Steuerreform) sind zum heutigen Zeitpunkt nicht im Detail bekannt.

Alle Verpflichtungen (Kreditoren und Darlehen) belaufen sich auf knapp 18.9 Mio. Franken. Die rein mittel- und langfristigen Darlehen betragen knapp 18.3 Mio. Franken. Die Netto-Gesamtschuld pro Kopf liegt momentan bei 4'046 Franken, dies unter Berücksichtigung der Liegenschaften des Finanzvermögens.

Die Investitionsausgaben im 2020 belaufen sich brutto auf rund 1.4 Mio. Franken. Die Finanzierung dazu erfolgte durch eigene Mittel. Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt 206 Prozent (Vorjahr 500 Prozent). Die wesentlichen Objekte waren:

• Schulbauten	Fr.	178'000
• Schulanlagen; Erneuerung IT Anlage	Fr.	163'000
• Gebäude- und Raumbedarfsanalyse	Fr.	68'000
• OS Plaffeien; Rückzahlung Schuldübernahme	- Fr.	215'000
• OS Wünnewil; Sanierung Sporthalle	Fr.	29'000
• Pflegeheim Maggenberg; Planung Wärmeverbund	Fr.	22'000
• Strassensanierungen (laut PMS Planung); 2. Etappe	Fr.	69'000
• Ochsenriedstrasse-Bethlehem-Berg; Sanierung Strasse	Fr.	445'000
• Ried; Kostenbeteiligung am Strassenprojekt TBA; Bushaltestellen und Eingangsportale	Fr.	9'000
• Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Sanierung Strasse	Fr.	17'000
• ZV Sodbach; Rückzahlung Sanierung Leitungen	- Fr.	11'000
• Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Ersatz Trinkwasserleitung	Fr.	20'000
• Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe; Trinkwasserleitung	Fr.	45'000
• Bethlehem; Erschliessung ARA	Fr.	34'000
• Ochsenriedstrasse; Rückhaltebecken	Fr.	27'000
• Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe; Meteorwasserkanalisation	Fr.	112'000
• Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Einführung Trennsystem	Fr.	88'000
• Entwässerungskonzept Schmitten NORD Industrie; Einführung Trennsystem	Fr.	216'000
• Bahnhofstrasse; Dorfzentrum bis SSB; Planung	Fr.	21'000
• Entwässerungskonzept Schmitten Nord; Bahnhofstrasse 1. Etappe; Planung	Fr.	8'000
• Wärmeverbund; Umrüstung Hausanschlüsse mit Wärmetauscher	Fr.	78'000

DIVERSE MITTEILUNGEN

Der Gemeinderat informiert

Bauwesen

Es wurden folgende Gesuche behandelt:

- Bouhoula Claudia, F. X. Müllerstrasse 14, 3185 Schmitten;
Zusammlegung zweier Wohnungen, Parzelle 97
- Fritz Andreas, Schlossmatte 23, 3185 Schmitten;
Gerätehaus, Parzelle 1671
- Grossrieder Benno, Bagerstrasse 68, 3185 Schmitten;
Stützmauer entlang der Parzellengrenze erstellen, Parzelle 236
- Lüthi Katja, Unterdorfstrasse 17, 3185 Schmitten;
Veloständer, Parzelle 175
- Poffet Peter, Waldmeisterweg 2, 3185 Schmitten;
Natursteinmauer bei bestehender Böschung, Parzelle 1101
- Raetzo Claudio, Unterdorfstrasse 50, 3185 Schmitten;
Ersetzen der Ölheizung durch Luft-Wasser Wärmepumpe aussen aufgestellt, Parzelle 161
- Ramaj Nua, Obermattweg 8, 3185 Schmitten;
Bau eines Gartenhauses und eines Wintergarten, Parzelle 1048
- Rudaz Alex, Lanthen 134, 3185 Schmitten;
Versetzen des bestehenden Heizkessel von EG Küche nach Keller im UG,
Neues Aussenkamin an Fassade, Parzelle 320
- Sallin Christoph und Sabine, Bagerstrasse 3, 3185 Schmitten;
Sanierung Einfamilienhaus, Unterdorfstrasse 15, Parzelle 176
- Schindler Alain und Doris, Eichenweg 105, 3185 Schmitten;
Erstellen einzelne Sichtschutzelemente aus Glas, Parzelle 1793
- Schorro Guido, Ochsenriedstrasse 5, 3185 Schmitten;
Heizungssanierung Wärmepumpe Luft/Wasser, Parzelle 23
- Trelle Sven, Bodenmattstrasse 52, 3185 Schmitten;
Umwandlung einer Terrassenüberdachung zu einem Balkon, Parzelle 1747
- Walther Roland, Alpenweg 2, 3185 Schmitten;
Isolation Dach EFH, Parzelle 398
- Zumofen Imelda, Rainstrasse 15, 3185 Schmitten;
Sichtschutzelemente aus Aluminium, Parzelle 1468

Gemeinde Schmitten

Sammelstelle Gwatt

Anpassung der Öffnungszeiten per April 2021

November - März

Dienstag + Donnerstag, 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag, 08.30 - 11:30 Uhr

April - Oktober

Dienstag + Donnerstag, 14.00 - 19.00 Uhr
Samstag, 08.30 - **14.00 Uhr (Neu)**

Vor Feiertagen wird die Sammelstelle eine Stunde früher geschlossen.

An Feiertagen sowie während dem Schmittner-Openair bleibt die Sammelstelle geschlossen.

Gemeinde Schmitten

PET-RECYCLING SCHWEIZ

UMWELT ZERTIFIKAT

Gemeinde Schmitten Freiburg



hat als Sammelstelle von PET-Recycling Schweiz 2020 total

5'600 KILOGRAMM

PET-Getränkeflaschen gesammelt. Diese rund 203'280 Flaschen wurden von PET-Recycling Schweiz der Wiederverwertung zugeführt und zu hochwertigem PET-Rezyklat aufbereitet. Dank dieser Sammelleistung konnten neben der Produktion von wertvollen Rohstoffen zusätzlich folgende Einsparungen für die Umwelt erzielt werden:



Rund 16'800 Kilogramm
Treibhausgase



Rund 5'320 Liter
Erdöl

Durch die korrekte Entsorgung von PET-Getränkeflaschen wird mit wenig Aufwand der Klimaschutz gefördert, Energie gespart, Abfall vermindert und nicht erneuerbare Ressourcen geschont.

Vielen Dank für Ihr Engagement. Jede Flasche zählt!

Jean-Claude Würmli, Geschäftsführer

PET-Recycling Schweiz
Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zürich
info@prs.ch, petrecycling.ch



Mütter- und Väterberatung

Spitex Sense – Beratungen für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr

Beratungsnachmittage 2021 in Schmitten, Begegnungszentrum UG, im Jugendraum

2. Dienstag im Monat, nachmittags auf Voranmeldung

13. April
11. Mai
08. Juni
13. Juli
10. August
14. September
12. Oktober
09. November
14. Dezember

4. Dienstag im Monat, nachmittags auf Voranmeldung

20. April (3. Dienstag)
25. Mai
22. Juni
27. Juli
31. August (5. Dienstag)
28. September
26. Oktober
16. November (3. Dienstag)
21. Dezember (3. Dienstag)

Telefonische Beratungen: 026 419 95 66
Montag, Freitag 08.00 bis 11.00 Uhr
Dienstag, Mittwoch 08.00 bis 11.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr
Donnerstag 08.00 bis 10.00 Uhr und 16.00 bis 18.30 Uhr

Zuständige Mütter-/Väterberaterin: Marianne Spring.
Terminvereinbarung: marianne.spring@spitexsense.ch

Gemeinde Schmitten

Einwohnerkontrolle – Mitteilung von Wohnungswechsel

Jede Person muss im Einwohnerregister mit dem eidg. Gebäude- und Wohnungsidentifikator von der ihr bewohnten Wohnung registriert sein.

Damit wir unsere Einwohner der richtigen Wohnung zuteilen können, müssen folgende Mutationen ebenfalls der Einwohnerkontrolle gemeldet werden:

- jede Adressänderung, auch innerhalb der Gemeinde.
- jeder Wohnungswechsel, auch innerhalb des gleichen Gebäudes.

Bei Fragen oder Unklarheiten steht Ihnen die Einwohnerkontrolle gerne zur Verfügung.

Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Gemeinde Schmitten



Gemeinde

Schmitten



Der digitale Dorfplatz von Schmitten

Aktuelle Informationen aus der Verwaltung Interaktion und Engagement zwischen der Bevölkerung

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, Liebe Vereine,
Liebes Gewerbe

Wir laden Sie herzlich auf den digitalen Dorfplatz von Schmitten ein. Unsere lokale und vertrauenswürdige Plattform gibt Ihnen als Einwohnerin und Einwohner, als Verein oder als Gewerbe die Möglichkeit zum Austausch und zum Engagement innerhalb der lokalen Bevölkerung.

Insbesondere haben Sie mit der Gruppe **«Gemeinde Schmitten»** den Zugang zu aktuellen Informationen, welche wir als Verwaltung regelmässig zur Verfügung stellen – Sie werden mit dem digitalen Dorfplatz auf dem Laufenden gehalten. Sie können sich sogar mittels Benachrichtigungsfunktion auf neu publizierte Informationen aufmerksam machen lassen.

Informieren, kommunizieren, engagieren für ein cleveres Zusammenleben

Um das aktive Zusammenleben nachhaltig zu stärken, stellt Ihnen die Verwaltung den digitalen Dorfplatz von Crossiety kostenlos zur Verfügung. Wie in zahlreichen weiteren Gemeinden und Städten der Schweiz sowie in Deutschland können Sie so lokal oder regional kommunizieren und sich in der Region oder in Interessengruppen austauschen.

Kombination zwischen sozialen Medien und lokalen Bedürfnissen

Der digitale Dorfplatz von Crossiety kombiniert ideal die Möglichkeiten der sozialen Medien mit den lokalen Bedürfnissen. Für einen ehrlichen und gepflegten Austausch melden sich die Nutzerinnen und Nutzer mit dem echten Vor- und Nachnamen an und führen zur Identitätskontrolle eine SMS-Verifizierung durch. Zudem werden die Daten der Nutzerinnen und Nutzer nicht an Dritte weitergeben und keine Werbung geschaltet. Diese vertrauenswürdige Plattform und sinnvolle Nutzung sind die entscheidenden Vorteile im Vergleich zu den gängigen sozialen Medien.

Jetzt kostenlos mitmachen

Registrieren Sie sich jetzt unter www.crossiety.app und gestalten Sie das Zusammenleben in Schmitten aktiv mit!

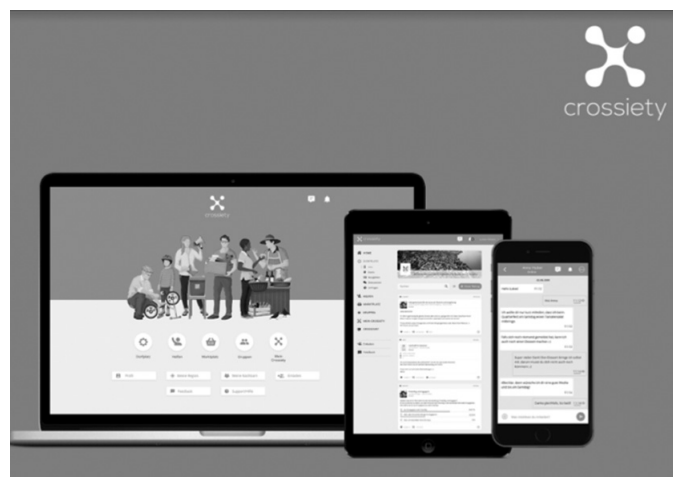
Hilfreiche Links

- Auf support.crossiety.ch finden Sie nützliche Anleitungen und Antworten auf Ihre Fragen.
- Auf www.crossiety.ch/magazin finden Sie immer aktuelle Beispiele und Inspirationen zum digitalen Dorfplatz.

Erklärvideo digitaler Dorfplatz

Haben Sie das Erklärvideo zum digitalen Dorfplatz bereits gesehen? In nur eineinhalb Minuten wird dabei die Idee und der Mehrwert der Einwohner-App einfach und verständlich dargestellt. Schauen Sie es sich an und senden Sie den Link zum Video am besten auch Ihren Bekannten und Angehörigen weiter, damit diese ebenfalls auf Crossiety aktiv werden.

Video:
<https://www.crossiety.ch/video-der-digitale-dorfplatz-in-wenigen-sekunden-erklart>



Ausserschulischer Musikunterricht

Schuljahr 2021/22

Liebe Schülerinnen und Schüler

Habt Ihr euch schon mal überlegt, ein Instrument zu erlernen? Für angehende Musikerinnen und Musiker steht auch im kommenden Schuljahr wieder ein interessantes Angebot an Instrumenten bereit. Falls euer Wunschinstrument hier nicht aufgeführt ist, meldet euch trotzdem. Wir helfen gerne weiter.

Sollten die Kosten über 300 Franken pro Jahr betragen, entrichtet die Gemeinde für den Unterricht, der durch die Kulturkommission Schmitten angeboten wird, einen Beitrag von maximal 120 Franken. Dieser kann bei der Gemeindeverwaltung unter Vorweisung der entsprechenden Rechnung bezogen werden. Der Anspruch entfällt, wenn der Unterricht durch das Konservatorium, die Musikgesellschaft Schmitten, das Musikhaus Baeriswyl oder der Musikschule Althaus erfolgt, da hier die Kostenbeteiligung der Gemeinde schon berücksichtigt ist.

Schüler, welche bereits ein Instrument spielen und dieses beibehalten wollen, müssen sich nicht melden. **Abmeldungen bzw. die Info über einen Instrumentenwechsel sind zwingend erforderlich!**

Die Kulturkommission Schmitten freut sich über zahlreiche Anmeldungen!

An- und Abmeldungen bitte schriftlich bis **Mittwoch, 12. Mai 2021** an:
Katja Curty, Schlossmatte 18, 3185 Schmitten oder
 E-Mail: musikunterricht.schmitten@bluewin.ch
 Telefon 026 534 05 60

Das Angebot

Musikalische Früherziehung

Gruppenunterricht am Freitagnachmittag für Kinder ab 4 Jahren in Alterswil.

Unterrichtsgebühren bitte direkt bei der Leiterin anfragen.

Leiterin: Sonja Stadler, Telefon 026 496 01 55, sonja.stadler@sensemail.ch

Blockflöte

Gruppenunterricht am Donnerstagnachmittag ab 4H (2. Klasse)

Anfänger / Fortgeschrittene: jeweils 45 Minuten, Fr. 130.– / Semester

Leiterin: Elisabeth Wälchli, 026 496 36 52, waelchlihu@bluewin.ch

Klavier

Einzelunterricht über das Konservatorium.

Der Unterricht findet in der Regel in Schmitten statt.

30 Minuten Fr. 410.– / Semester

45 Minuten Fr. 620.– / Semester

60 Minuten Fr. 815.– / Semester

Der Klavierunterricht unterliegt den Richtlinien des Konservatoriums Freiburg.



Unterricht durch die Musikgesellschaft

Ab 5H (3. Klasse).

Holzblasinstrumente	Blechblasinstrumente	Schlaginstrumente
Klarinette	Cornet/Trompete	Perkussion
Querflöte	Waldhorn	Tambouren
Saxofon	Euphonium	
Oboe/Fagott	Posaune	

Einzelunterricht 30 Minuten Fr. 265.– / Semester

Einzelunterricht 45 Minuten Fr. 360.– / Semester

Gruppenunterricht

Tambouren 30 Minuten Fr. 140.– / Semester

Eine Anmeldung ist auch ohne definitive Instrumentenwahl möglich. In diesem Fall wird gemeinsam mit dem Schüler / der Schülerin versucht, das geeignete Instrument zu finden. Es besteht die Möglichkeit nach einem halben Jahr in der Starterband und nach dem zweiten Jahr Ausbildung in der Jugendmusik mitzuspielen.

Keyboard/E-Orgel

Einzel- oder Zweierunterricht durch die **Musikschule Baeriswyl** in Düringen.

Unterrichtsgebühren bitte direkt beim Musikhaus anfragen (Telefon 026 492 04 92).

Gitarre (bitte angeben Gruppen- oder Einzelunterricht)

Musikschule Althaus

Gruppenunterricht 45 Minuten Fr. 450.– / Semester

Einzelunterricht 30 Minuten Fr. 580.– / Semester

www.musikalthaus.ch, Telefon 031 731 22 20

oder

Privat Frau Sonja Aegerter

Unterrichtsgebühren bitte direkt bei Frau Aegerter

anfragen (Telefon 026 493 20 53 oder 079 483 02 28).

☞.....

An- und Abmeldung für den Musikunterricht 2021/22

Anmeldung Instrument

Abmeldung Instrument

Name/Vorname des Schülers

Adresse

Telefonnummer

Geburtsdatum

Name der Eltern

E-Mail

Unterschrift der Eltern

Fachstelle Tabakprävention Freiburg

Aufhören zu rauchen: ein Thema für Sie?

Als Antwort auf die Gesundheitsrisiken des Tabakkonsums unterstützt die Fachstelle Tabakprävention Freiburg - CIPRET* Raucherinnen und Raucher, welche ihre Freiheit durch ein rauchfreies Leben zurückgewinnen möchten.



Vorteile eines rauchfreien Lebens

Rauchfrei leben heisst frei sein, die Gesundheit schützen, das Leben länger geniessen und mehr Geld im Portemonnaie haben.

Mit einem wirksamen Programm und der Hilfe von einer Fachperson erhöhen Sie Ihre Erfolgsaussichten.

Die Fachstelle Tabakprävention CIPRET bietet Ihnen Unterstützung an:



Vereinbaren Sie einen Termin und werden Sie Nichtraucherin/Nichtraucher!

*Die Fachstelle Tabakprävention Freiburg - CIPRET gehört den Gesundheitsligen des Kantons Freiburg an und setzt auf Mandat der Direktion für Gesundheit und Soziales das kantonale Tabakpräventionsprogramm um.

Rauchstopp-Coaching in 4 Sitzungen

4-teiliger Rauchstopp-Gruppenkurs

1. Ausgangslage

- Sich der eigenen Rauchgewohnheiten bewusst werden
- Vor- und Nachteile der gewünschten Veränderung abwägen
- Den Rauchstopp planen

2. Vorbereitung

- Ressourcen, Stärken und Hindernisse ermitteln
- Handlungsalternativen entwickeln
- Einen persönlichen Plan festlegen

3. Umsetzung

- Mit dem Rauchen aufhören
- Strategien anwenden, um beim Entscheid zu bleiben

4. Festigung

- Die Fortschritte ausbauen
- Sich im Voraus mit schwierigen Situationen auseinandersetzen und Rückfällen vorbeugen
- Die erreichte Veränderung auswerten

Beratungsgespräch

Situative Beratung und individuelle Unterstützung

Kosten	- Einzelcoaching	CHF 200.–
	- Gruppenkurs	CHF 150.–
	- Beratungsgespräch	CHF 50.–

Prävention & Gesundheitsförderung

Route St-Nicolas-de-Flüe 2 | CP | 1701 Freiburg | Telefon 026 425 54 10 | info@cipretfribourg.ch | www.peps-fr.ch

Die Gesundheitsligen des Kantons Freiburg



Die Gesundheitsligen des Kantons Freiburg erbringen im Auftrag des Kantons sozial-medizinische Unterstützungs- und Präventions-Dienstleistungen für Betroffene und deren Angehörige, ob zuhause oder in den Beratungsstellen in Freiburg, Bulle, Châtel-St-Denis, Cugy, Düdingen und Murten.



Krebsliga Freiburg

- Professionelle psychosoziale Beratung und Unterstützung für krebskranke Personen und deren Angehörige
 - Unterstützung bei der beruflichen Wiedereingliederung (Job-Coaching)
 - Information und Prävention
 - Krebsregister: Erfassung und Verzeichnung von Daten zu allen Krebsneuerkrankungen im Kanton, statistische Auswertung
- Telefon 026 426 02 90 – info@liguecancer-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



Krebs-Früherkennung Freiburg

- Früherkennungs-Mammografie für alle Frauen ab 50 Jahren
 - Früherkennung von Darmkrebs für Frauen und Männer ab 50 Jahren
 - Information über Prävention und Früherkennung von Brust- und Darmkrebs
- Telefon 026 425 54 00 – depistage@liguessante-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



Mobiles Palliative Care Team Voltigo

- Spezialisierte Palliative Care
 - Begleitung und Unterstützung für Betroffene in schweren Krankheitssituationen
 - Schulung von Berufsfachpersonen und freiwilligen Mitarbeitenden
- Telefon 026 426 00 00 – voltigo@liguessante-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



diabetesfreiburg

- Professionelle Beratung und Pflege für Kinder und Erwachsene mit Diabetes
 - Behandlung diabetischer Fuss
 - Ernährungsberatung
 - Materialverkauf
 - Schulung von Fachpersonen im Bildungs- und Gesundheitsbereich
 - Information und Prävention
- Telefon 026 426 02 80 – info@diabetefribourg.ch – www.diabetesfreiburg.ch



Lungenliga Freiburg

- Professionelle Beratung und Pflege für Menschen mit einer Atemwegserkrankung
 - Psychosoziale Beratung und Unterstützung
 - Vermietung und Verkauf von Atemtherapiegeräten
 - Früherkennung von Tuberkulose und Umgebungsuntersuchungen
 - Information und Prävention
- Telefon 026 426 02 70 – info@liguepulmonaire-fr.ch – www.lungenliga-fr.ch



PEPS Freiburg – Prävention und Gesundheitsförderung

- CIPRET: Hilfe beim Rauchstopp, Präventionskampagnen
 - Gesundheit im Betrieb: Prävention und Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz
 - Gesundheitsförderung und Prävention von Atemwegserkrankungen, Krebs und Diabetes
- Telefon 026 425 54 10 – info@peps.ch – www.peps-fr.ch

Route St-Nicolas-de-Flüe 2 | Case postale / Postfach | 1701 Fribourg / Freiburg | T 026 426 02 66 | F 026 426 02 88 | info@liguessante-fr.ch | www.liguessante-fr.ch | www.gesundheitsligen-fr.ch | IBAN CH30 0900 0000 1735 9720 8

Ludothek Schmitten

Besuchen Sie unsere Ludothek

Bei uns können Sie Spiele und Spielsachen für Kinder und Erwachsene ausleihen.

Der Spielnachmittag am 28. April ist leider aufgrund der aktuellen Situation abgesagt.



Öffnungszeiten:

Montag 18.30 bis 19.30 Uhr
 Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr
 Samstag 09.30 bis 11.00 Uhr
 Während der Schulferien nur samstags geöffnet

www.ludothek-schmitten.ch

Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten unter Telefon 026 497 50 84.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Ludoteam

Uns fehlen noch Teile! Wir suchen ab sofort neue Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen



In der Ludothek sind die Aufgaben sehr vielfältig: Einerseits 2 - 3 Spielausleihen pro Monat, während den oben aufgeführten Öffnungszeiten.

Andererseits erwarten wir Mithilfe bei diversen Arbeiten wie z. B. Spieleinkauf, Spielreparatur, regelmässige Spielnachmittage für Schulkinder und die Teilnahme an den monatlichen Teamsitzungen.

Als Mitarbeiter oder Mitarbeiterin in einem aufgestellten Team profitieren Sie von der Gratisausleihe und erhalten eine Entschädigung der Gemeinde.

Die Voraussetzungen sind:

- Freude am Umgang mit Erwachsenen und Kindern
- Teamgeist
- Spielfreudigkeit
- Motivation zum Anpacken
- Computerkenntnisse von Vorteil

Nach Absprache sind unverbindliche Schnuppernachmittage möglich.

Das Ludoteam freut sich auf Sie.

Nähere Auskünfte erhalten Sie unter:

Telefon 026 496 44 65 (Michaela Ducrey) oder
 Telefon 026 496 04 52 (Tanja Lauper)

oder während der Öffnungszeiten unter:
 Telefon 026 497 50 84 oder per E-Mail an:
info@ludothek-schmitten.ch

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Besuch!
 Ihr Ludoteam

Ludothek Schmitten

Bestseller für 40 Franken pro Jahr digital und analog geniessen

Besuchen Sie die Bibliothek Schmitten und nutzen Sie unser vielfältiges Angebot analoger Medien. Ob gross oder klein, bei uns sind alle gut aufgehoben. Wenn Sie sich auch für digitale Medien interessieren, können Sie sich bei uns Ihren Online-Zugang sichern und bequem auf dibibe.ch stöbern. Dort können Sie Bücher, Magazine und Hörbücher für jedes Alter herunterladen. Die Ausleihe in unserer Bibliothek, wie auch der Online-Zugriff für dibibe.ch, sind in unserem Jahresabo für 40 Franken enthalten, welches für die gesamte Familie gilt.

Gerne beraten wir Sie bei Ihrer Medienauswahl oder bei Fragen. Kommen Sie vorbei oder schreiben Sie uns ein Mail.

Wie gewohnt finden Sie neue Medien und den ganzen Katalog auf unserer Website:

bibliothek-schmitten.ch

Die Bibliothek hat wieder wie gewohnt offen:

Montag	15.00 - 17.00 Uhr 18.30 - 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	15.00 - 17.00 Uhr
Samstag	09.30 - 11.00 Uhr

Während den Schulferien:

Montag	18.30 - 20.00 Uhr
Samstag	09.30 - 11.00 Uhr

Schul- und Gemeindebibliothek Schmitten
 Gwattstrasse 10
 3185 Schmitten
bibliothek.schmitten@bluewin.ch



BIBLIOTHEK
Schmitten

Spitex Sense

Sicherheit für zuhause und unterwegs

Notruftelefon

Mehr Informationen:

SPITEX Sense
Telefon 026 419 95 55

info@spitexsense.ch • www.spitexsense.ch



Überall für alle

SPITEX
Sense

Notizen:

Wichtige Adressen, Telefonnummern und Informationen

ÄRZTE

Arztpraxis am Bager, Bodenmattstrasse 4, 3185 Schmitten
Dr. med. Karin Rudaz-Schwaller, Dr. med. Claudia Mellenthin 026 496 33 33
Dr. med. Regula Etter-Marti, Gwattstrasse 6, 3185 Schmitten 026 496 05 85

AMBULANZ DES SENSEBEZIRKS, WÜNNEWIL

144

APOTHEKE

Frau Andrea Schou, F. X. Müllerstrasse 15, 3185 Schmitten 026 497 51 51

AUGENARZT

Dr. med. Peter Johannes Lichtenberg, Bodenmattstrasse 1, 3185 Schmitten 026 496 07 70

BIBLIOTHEK

026 497 50 85

FEUERWEHR

118

LUDOTHEK

026 497 50 84

PFLEGEHEIM SONNMATT

026 497 80 80

POLIZEI

117

POST

058 454 41 25

SCHULSEKRETARIAT

026 497 50 91

VEREIN SPITEX SENSE

026 419 95 55

VEREIN ZUR VERMITTLUNG VON HILFSDIENSTEN

Frau Susanne Lottaz, Wünnewilstrasse 15, 3185 Schmitten 079 279 12 36

ZAHNARZT

Markus Tscheu, Bodenmattstrasse 1, 3185 Schmitten 026 496 44 66

BIBLIOTHEK, Öffnungszeiten

026 497 50 85

Montag 15.00 - 17.00 Uhr

18.30 - 20.00 Uhr

Dienstag 15.00 - 17.00 Uhr

Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.30 - 11.00 Uhr

Während den Schulferien:

Montag 18.30 - 20.00 Uhr

Samstag 09.30 - 11.00 Uhr

LUDOTHEK, Öffnungszeiten

026 497 50 84

Montag 18.30 - 19.30 Uhr

Dienstag 15.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.30 - 11.00 Uhr

Während den Schulferien nur samstags geöffnet.

Redaktionsschluss Schmitte-Poscht: 20. April 2021

Versand Schmitte-Poscht: 4. Mai 2021